POR MES $ 2
Núm. suelto 10 cts.
PORTE PAGO

# LA VANGUARDIA

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA
FUNDADO EL 7 DE ABRIL DE 1894

POR MES $ 2
Núm. suelto 10 cts.
PORTE PAGO

Redacción: U. Tel. 3815, Av. — Administración: U. T. 3570. Av.

Año XXVIII — Número 5030. — Buenos Aires, Domingo 19 de Junio de 1921 — EDICION DE 12 PAGINAS — Red. y Adm., Reconquista 675

## INFORMALIDAD ADMINISTRATIVA

### EL NEGOCIO DE LAS BOLSAS

El país se encuentra frente a un nuevo caso de inmoralidad administrativa, tanto o más grande que los imputados al ministro de hacienda en el reciente proceso que le hizo la cámara de diputados. Esta vez no se trata de azúcar, ni de petróleo, ni de frutos del país en tránsito: se trata de bolsas e hilo sisal, convertidos por los agentes del gobierno radical en materia de las más groseras defraudaciones.

El nauseabundo negocio de las bolsas es una nueva consecuencia de la extraña política que sigue este gobierno, el que, so pretexto de amparar paternalmente todos los intereses, se satura de atribuciones y facultades que favorecen, luego, los más pingües negocios o los robos más descarados. Con el pretexto de defender a los chacareros contra las extorsiones de los fabricantes de bolsas e importadores de hilo sisal, el gobierno arrancó al congreso una autorización para gastar hasta 25 millones de pesos en bolsas e hilo sisal destinados a ser vendidos a los agricultores al precio de costo. Pero, como se verá más adelante, el gobierno ha hecho de esta autorización el uso abusivo y deshonesto que hace, por lo general, de esta clase de atribuciones.

Apresurémonos a manifestar que el negocio de las bolsas no ha sido descubierto por las autoridades del ministerio de agricultura; tampoco se debe su revelación a ninguna pesquisa más o menos hábil de la policía. El negocio de las bolsas ha sido denunciado, casi involuntariamente, por un tropero de carros que no supo o no pudo guardar su asombro ante una disposición de un alto empleado del ministerio de agricultura por la cual se le obligaba a hacer en dos viajes un transporte de bolsas oficiales que podía hacerse en uno solo. El chanchullo no se ha descubierto, pues, a consecuencia del control estricto ni del ambiente moral de las oficinas del ministerio. Ha sido, como hemos dicho, el resultado de una manifestación de asombro hecha por un hombre extraño a la administración pública.

Los funcionarios del ministerio de agricultura a quienes el ministro encargó de la tarea de adquirir las bolsas y el hilo sisal para revenderlos a los agricultores, consideraron que se les presentaba una magnífica oportunidad para realizar los propósitos de la ley y asegurarse, al mismo tiempo, una cuantiosa ganancia. Para alcanzar este doble propósito, adquirieron en el exterior algunas grandes partidas de bolsas e hilo sisal en buenas condiciones, y completaron luego el "stock" comprando en una pequeña fábrica situada en los suburbios de Buenos Aires algunos millones de bolsas de calidad deficiente y de una medida muy inferior a la que se estila en nuestras regiones agrícolas. Estas bolsas, que el gobierno argentino pagó como si tuvieran realmente las medidas usuales en el país, eran depositadas, sin más objeto que hacer que se trataba de envases importados, en un galpón fiscal ubicado en el dock sur.

Lo curioso es que los envases que se llevaban de la fábrica suburbana a este galpón del puerto eran reexpedidos luego a las distintas estaciones de ferrocarril para ser enviados a los agricultores que los habían adquirido anticipando confiadamente el dinero. Se dice que grandes partidas de bolsas enviadas al interior iban dirigidas también a una fábrica del Rosario, en la que debían sufrir un proceso de estiramiento para alcanzar o aproximarse a las medidas ordinariamente usadas en nuestro país.

El hilo sisal ha dado lugar a escándalos idénticos o parecidos a los que motivaron las bolsas. Se sabe que los encargados del gobierno adquirían, pagándolo a alto precio, hilo sisal de buena calidad, hilo que cambiaban luego por otro de calidad inferior, siendo este último el que recibían los agricultores.

Tal es, en síntesis, el escándalo de las bolsas, que viene a coronar dignamente la política tutelar y paternalista del señor Irigoyen. Es imposible prever, desde ahora, todas sus proyecciones, sobre todo después que uno de los funcionarios más comprometidos ha amenazado con hacer revelaciones sensacionales sobre la actuación escandalosa de un ministro que pasa por un santo, si la actual comisión sumariante lo apura demasiado. Estas revelaciones parecen referirse a la adquisición de varios millones de envases hecha en España, adquisición en la que intervinieron algunos agentes diplomáticos y que resultó una verdadera calamidad para el fisco.

Es tan escandaloso el grado de corrupción administrativa que han alcanzado nuestras reparticiones públicas, especialmente los ministerios, que en ciertas oficinas del de agricultura se grita a voz en cuello que tales y cuales empleados tienen en su chacra o establecimiento de campo materiales de la defensa agrícola. De un altísimo funcionario del ministerio de agricultura, muy comprometido en el negocio de las bolsas, se dice en las mismas oficinas que ha construído, en una chacra de su propiedad vecina a la capital, un gran galpón con chapas de cinc de la defensa agrícola.

Es casi de regla que los altos empleados del ministerio de agricultura posean establecimientos agrícolas o ganaderos, que explotan, sin duda, para demostrar prácticamente su capacidad técnica. Hemos conocido, en estas condiciones, a más de un empleado, y el que más llamó nuestra atención, por razones fáciles de comprender, fué el director de una gran escuela de agricultura que explotaba, no muy distante de esta última, una granja de su propiedad.

El actual gobierno ha recibido en herencia un ministerio de agricultura un tanto desquiciado y no poco corrompido. Pero hay que convenir en que, en lugar de ajustar los resortes flojos y depurar el ambiente administrativo echando mano de buenos elementos, el actual gobierno ha estimulado y abierto, con su ejemplo, nuevas vías a la corrupción y a la delincuencia administrativas. Muchos y muy grandes esfuerzos serán necesarios para depurar la administración pública argentina de sus vicios inveterados y de los que acaban de volcar sobre ella el apetito desmedido y la absoluta falta de escrúpulos de los nuevos mandatarios.

## Solidaridad práctica

**Suscripción a favor de las viudas e hijos de Bruno y Renato Canovi**

Suma anterior, $ 1.152.30.

Guillermo Romero, $ 1; Familia Colt, 5; S. Rodríguez, 1; A. Berra, 2; Bufanti, 1; Enrique Molinterno, 5. Total, $ 15.

Lista levantada por A. Anastasio, $ 29.

Sindicato de obreros doradores en madera y anexos (resolución tomada en la asamblea realizada el 7 del actual; además se resolvió hacer circular listas por todos los talleres del gremio), $ 100.

Lista levantada por varios obreros de la casa Terraza Valido Baudes — Joaquín Devita, $ 1; Juan Deirrieu, 1; Juan Militerno, 1; José Militerno, 0.50; José Rey, 0.50; Luciano García, 0.50; Leone Miquelli, 0.50; Domingo Rosa, 0.50; Felipe Collo, 1; Fortunato Compuro, 1; Victoriano Aromma, 1; Domingo Decorno, 1; Francisco Fortunato, 0.50; Juan Alegre, 1; Antonio Cano, 0.50; José Garotto, 1; Santo Vitali, 1; Serafín Echapetta, 1; Nicola Bachichi, 1; Jerónimo Imbersi, 0.50; Pablo Baeca, 0.50; C. Raineho, 1; Pascual Roll, 0.50; Casaberri, 1; Alfonso Rampa, 0.50; Rosa Yocle, 0.20; Juana Devita, 0.20. Total, $ 19.90.

Total general, **$ 1.316.20.**

## ALGO INSÓLITO

Hay órganos de instituciones obreras que se han convertido en pasquines, y se dedican a difamar a los socialistas, y al Partido de que forman parte millares de obreros agremiados, con tanto entusiasmo como el que ponen en esa tarea los órganos del presidente de la república.

Para justificar tal subversión, posibles instrumentos de negras traiciones pretenden erigirse en símbolos de esas instituciones.

Mientras ponemos los puntos sobre las íes, en este serio asunto, afirmamos que semejante situación es insostenible, y solo puede explicarla la cobardía o la inconciencia de mucha gente.

## INFLUENCIA DE LA POLITICA SOBRE LAS PROFESIONES

**Todo lo que atañe a la vida pública o a la vida de los hombres públicos puede ser, debe ser, materia de la información periodística. Por eso reproducimos a continuación un párrafo que dedica el diario "La Unión", de esta capital, al ex diputado nacional don Horacio B. Oyanarte con motivo de su viaje a Europa, párrafo que demuestra acabadamente la enorme repercusión que puede alcanzar la actuación política en la vida profesional de los abogados.**

**"El doctor Oyanarte ha desarrollado en los últimos tiempos una actividad sorprendente y múltiple. Su estudio profesional, que ya mucho antes del triunfo radical tenía asuntos de importancia tanta que las regulaciones excedían de 100 mil pesos, ha llegado a ser, después de los grandes triunfos parlamentarios de su jefe, uno de los más acreditados y activos del país."**

## Refutando las ridículas acusaciones de "La Organización Obrera"

El diputado nacional Antonio de Tomaso nos envía la siguiente carta contestando y refutando con pruebas, no con palabras, las burdas afirmaciones dirigidas contra el Partido Socialista y LA VANGUARDIA por los redactores de "La Organización Obrera".

Va sin comentarios, porque ella por sí sola se basta y sobra.

Junio 18 de 1921. — Ciudadano director de LA VANGUARDIA. — En "La Organización Obrera" de hoy leo un largo artículo de dos columnas, relativo al último movimiento obrero, destinado a difamar a LA VANGUARDIA y al Partido Socialista. Uno de sus capítulos, titulado "Privilegios socialistas", se refiere especialmente a las gestiones que han hecho los abogados socialistas con motivo de la detención de los delegados que se hallaban el 30 de mayo en el local de la F. O. R. A.

A pesar de faltarme tiempo, pues estoy por tomar el tren para Gualeguaychú, llamado por la F. O. R. A. local, creo de mi deber contestar las insidias y rectificar las inexactitudes, por el buen nombre del Partido, por los fueros de la verdad y por la seriedad de los diputados-abogados que, en virtud de mi designación, intervinieron en esas gestiones.

Dice "La Organización Obrera": "Estos políticos quieren tener el privilegio de todas las defensas. Desde el primer momento de producirse las prisiones **concurrieron a pedir con insistencia y hasta exigencia que les firmaran poderes**, hasta el extremo de que los presos de la fracción anarquista tuvieran que ponerlos en ridículo, por la pretensión que tenían de desacreditar al abogado que habían nombrado, para que los designasen a los doctores del Partido."

Más adelante agrega: "Los letrados del Partido **habían obtenido la libertad de unos cuantos afiliados** al mismo y algunos otros".

Y termina con este párrafo: "Tanta era **el ansia por ser nombrados defensores,** que llegaron a hacerle firmar a un preso cinco poderes para otros tantos abogados."

No se puede pedir, ciudadano director, un cúmulo más grande de mentira y maldad. Todo lo que queda transcripto es inexacto desde la primera hasta la última palabra y los que han redactado el artículo lo saben, porque las gestiones de los abogados del Partido Socialista han sido documentadas día por día en las columnas de LA VANGUARDIA, en una crónica fiel y objetiva que yo mismo redactaba, y se han realizado, por otra parte, a la vista y bajo el control de miembros del consejo federal.

No hemos ido a pedir poderes a nadie. El Comité Ejecutivo resolvió que nuestros abogados prestaran gratuitamente sus servicios a los delegados afiliados al Partido y a todos aquellos en favor de los cuales **los solicitaran las sociedades gremiales o los miembros de la familia.** Y es así cómo el mismo día en que fué publicada la resolución en LA VANGUARDIA llegó al comité una cantidad de notas, que ponemos a disposición de los difamadores, solicitando nuestra intervención. Cinco o seis detenidos anarquistas, alojados en un cuadro del departamento, contestaron, efectivamente, como consta en LA VANGUARDIA del 8 de junio, que no querían abogados que fueran políticos (socialistas, se entiende). Pero la defensa de esos ciudadanos había sido solicitada al Comité por escrito y personalmente.

La gran mayoría de los ciudadanos por los cuales han hecho gestiones durante largas tardes y largas noches los abogados del Valle Iberlucea, Bravo, Pinedo, González Iramain, de Andréis y el que suscribe, no eran socialistas. Y nosotros no les hemos preguntado ni exigido absolutamente nada. Más aun, en muchos casos sabíamos perfectamente que se trataba de ciudadanos que saldrían del departamento para abominar del Partido y sus hombres. Pero al defenderlos, nos preocupaba no solamente su libertad sino algo que vale más: la libertad y la existencia del movimiento gremial.

En la madrugada del 3 de junio salieron en libertad los ciudadanos González Maseda, Pedro Mangano, Gabriel de la Torre, Francisco Pérez Leirós y Miguel Briuole. De éstos, que fueron asistidos por abogados socialistas, son afiliados solamente 3.

El 5 de junio, a la noche, salieron en libertad, después de haber declarado, asistidos por abogados socialistas, los ciudadanos Víctor Pinos, Manuel Estévez, Eugenio Calvo, José Marotta, Angel López, José Díaz, Alberto Maissonave, Francisco Páez, Isidoro Pérez, Amadeo Rovira, Benito Olabuenaga, Nicolás Panzitta, Calvet y Labas. De éstos son afiliados solamente 5.

El 7 de junio salieron en libertad, después de declarar, asistidos por abogados socialistas, los ciudadanos Jacobo Milman, Ernesto Lanata, Vicente Lanata, Jacinto Rabanal, Alberto Rizo, Leovigildo López, Paciente Basso, Julio Veronelli, Rodolfo Pongratz, Segundo Pérez, Pedro Carbone, Pedro A. Vadila, José San Miguel y Juan Cuomo. De éstos son afiliados socialistas solamente 4.

En la madrugada del 10 de junio recobraron su libertad, después de declarar en la forma indicada, los ciudadanos Benjamín Pereyra, Antonio Bravo, José Oliveros, José N. Domínguez, Viviano Levis, Leonardo Perrone, Amador Rodríguez, Carlos Poggi, Francisco Denava, José Curro, José Cuervo, Arnaldo Bianchi, Arturo Ouzinde, Abdón Piñero, Benito Anello, José M. Berquiz, Antonio Artacho, Pedro A. Bernarda, Manuel Goris y Juan Barrero. De éstos son afiliados socialistas solamente 2.

Nada quiero decir de los escritos de orden general presentados al juzgado y de las gestiones personales hechas ante la cámara y ante los jueces Romero y Racedo a fin de obtener providencias y sentar conceptos que tendían a favorecer a todos los detenidos.

La gran mayoría de los ciudadanos cuyos nombres quedan mencionados son, como lo saben todos los que actúan en el movimiento gremial, "autónomos", comunistas, anarquistas y hasta hay algunos sindicalistas muy conocidos. Al patrocinarlos no hemos querido, pues, congraciarnos con ellos políticamente. Pero tenemos derecho a exigir que no se nos insulte y que no se difame al Partido, el cual, en esta ocasión como en todas, se ha puesto al servicio del movimiento gremial para defender, frente al poder público y a la reacción capitalista, su libertad de acción dentro del cuadro político y jurídico existente.

Saludo al ciudadano director, muy cordialmente. — **Antonio de Tomaso.**

## Bárbaro atropello en la comisaría de la sección 24

### Los cuatro obreros "procesados", en libertad

### El juez del crimen desbarata las chicanas de la policía

#### Perfecto Marino nos relata el apaleamiento de que fué víctima

Como no podía resultar de otra manera, ayer a mediodía los obreros José Vieytes, Manuel González, Marino Costales y Salvador Figueredo, afiliados al sindicato de Mozos de Boca y Barracas, y que no son afiliados al Partido Socialista, fueron puestos en libertad por orden del juez del crimen doctor Frugoni Zabala de acuerdo con el pedido que anteayer formuló el defensor, diputado González Iramain.

Estos obreros, detenidos en la forma absurda y arbitraria de que dimos cuenta en LA VANGUARDIA del 15 del actual, habrían recuperado su libertad hace dos días si no hubiera sido por las chicanas puestas en juego por la policía incondicional del presidente Irigoyen, la que hasta último momento ha tratado de reagravar la situación de esos obreros.

Anteayer, respondiendo al pedido de libertad formulado por el diputado González Iramain, el juez del crimen, de conformidad con lo aconsejado por el fiscal doctor Ortega, requirió de la policía la remisión de los "antecedentes" de los cuatro "procesados", y como esos informes no llegaran a tiempo, el juez reiteró el pedido telefónicamente, a lo que se le contestó que "la demora en su remisión obedecía a que la comisaría de la sección 24a. no había enviado los prontuarios".

PERFECTO MARINO

Como ayer a la mañana la policía no había enviado aún al juzgado los "antecedentes", el defensor solicitó del juez una reiteración del pedido formulado el jueves a la policía, con habilitación de horas en vista de que las oficinas de la comisaría de investigaciones de orden social, según se informó al juzgado, permanecerían cerradas después de las 12 horas hasta el lunes próximo.

El juez doctor Frugoni Zabala, de acuerdo con el fiscal doctor Ortega, accedió al pedido del defensor, y momentos después llegaban al juzgado los "antecedentes" de los "procesados". Como de ellos no resultara prueba contraria, el juez ordenó en el acto su libertad, y el diputado González Iramain en persona llevó el oficio respectivo a la policía para su inmediato cumplimiento.

En esa forma ha terminado la farsa y comedia urdidas por la comisaría de la sección 24a. contra pacíficos obreros.

El ciudadano Mendes Lanusse, a los fines de fundamentar una acusación contra el o los sujetos que tan bárbaramente atropellaron a Perfecto Marino, pedirá mañana a primera hora que un médico de los tribunales revise a éste a objeto de establecer cuántas son y cuál es la gravedad de las heridas que le fueron inferidas.

**Perfecto Marino cuenta cómo fué atropellado** — Ayer, poco después de ser puesto en libertad, tuvimos ocasión de conversar con Perfecto Marino, uno de los mozos de restaurant bárbaramente atropellados por la policía de la sección 24a. Le pedimos que nos contara lo sucedido, a lo que se prestó amablemente. He aquí su relato:

"El sábado 11 del corriente, al salir, a las 20, del trabajo, pasaba frente al café Munich situado en Almirante Brown y Lamadrid, cuando vi en su interior a tres amigos, por lo que entré a conversar con ellos.

Apenas me hube sentado y dispuesto a tomar café, un sujeto vestido de particular se nos acercó y nos dió orden de prisión.

Salimos a la calle, y rodeados de vigilantes y pesquisas, fuimos conducidos a la comisaría 24a. Por el camino algunos vigilantes nos pinchaban con sus machetes.

Llegados a la comisaría, unos 50 pesquisas y vigilantes que estaban allí la emprendieron con nosotros a puntapiés, puñetazos, culatazos y golpes de machete.

Por fin, Marino se dejó caer en un banco del escritorio de la comisaría. Estando en esa posición acercósele un cabo de vigilantes y le asestó, con una barra de hierro, un rudo golpe en la cabeza, causándole una herida de consideración.

Marino, enloquecido por el sufrimiento, pedía a gritos que lo mataran o que le escucharan, pues era inocente de todo delito y nada había hecho para ser tratado con tanta brutalidad.

Como respuesta a sus protestas, un oficial gritaba a su vez que se tratara a todos como a Marino, órdenes que ejecutaban los esbirros.

Terminado el salvaje apaleamiento, Marino fué llevado al hospital Argerich. Por el camino un oficial le advirtió que no debía gritar ni decir nada a nadie de lo sucedido. En el hospital se le practicó la primera cura. Los agentes que acompañaban al herido decían a los practicantes que curaban a Marino que éste se había dado de cabeza contra un banco; pero la víctima afirmó allí ante todos que había sido atropellado por la policía.

Ya otra vez en la comisaría, oyó decir a un oficial, refiriéndose a él: "Avisen al cabo que a este hombre no le peguen más". Luego lo encerraron en un calabozo junto con sus compañeros.

Al entrar, vió a uno de éstos, llamado Figueredo, tendido en el suelo, desmayado: en su ausencia le habían pegado otra paliza, dejándolo en aquel estado.

En el calabozo estuvieron los cuatro detenidos unos tres días, durante los cuales se vieron obligados a hacer en él sus necesidades y a dormir en el suelo, pues se les prohibía hasta llamar a la puerta para pedir algo.

El martes siguiente por la tarde, fueron trasladados los detenidos al palacio de justicia, sin que en la comisaría se les hubiera tomado declaración alguna.

En ese día, el comisario Villagra, de la sección 24, tuvo un gesto heroico que debe pasar a la historia. Acompañado de unos 15 esbirros entró en el calabozo donde se encontraban presos los mozos heridos, y les insultó groseramente, dirigiéndoles, además, toda suerte de amenazas.

En el palacio de justicia se tomó declaración a los detenidos. Estos manifestaron al juez que ignoraban la causa de su detención y del bárbaro trato que habían sufrido de parte de los policías del comisario Villagra.

Prestada ya su declaración, se les condujo al departamento central de policía, en donde se les tomaron las impresiones digitales y la filiación, y donde se vió que los detenidos no tenían antecedentes policiales. Después se les envió a la alcaidía 3a. cuadro 3o. Allí estuvieron hasta ayer a las 13, hora en que, debido a las empeñosas gestiones del C. E. del Partido Socialista, fueron por fin libertados."

Todos los atropellados son españoles, mozos de profesión, y pertenecen al sindicato de mozos, cocineros y anexos de Boca y Barracas.

## Partido Socialista

INFORMACION OFICIAL

### DESIGNACION DE ORADORES SOLICITADOS

La secretaría general del Partido ha recibido los siguientes pedidos de oradores y ha hecho las designaciones respectivas:

#### Hoy domingo

EN LA CIUDAD DE ROSARIO — Acto público organizado por la Federación Socialista santafecina sobre el tema: "Conducta del gobierno radical en los recientes movimientos obreros" — Orador: diputado nacional doctor Héctor González Iramain.

EN VENADO TUERTO — Conferencia contra la Liga patriótica — Orador: diputado nacional doctor Fernando de Andréis.

#### Mañana lunes

EN EL SALON "FRATELLANZA ARTIGIANA", calle Ruiz Díaz 381 (Barracas) — Acto público en conmemoración del aniversario de la fundación de "La Fraternidad", organizado por la sección Kilómetro 1, de la misma, del F. C. Sud — Orador: diputado nacional doctor Augusto Bunge.

### Comunicaciones de los gremios al Comité Ejecutivo

**Unión lustradores de calzado** (Adherida a la F. O. R. A.) — Buenos Aires, junio 16 de 1921 — Ciudadano Antonio de Tomaso, secretario general del Partido Socialista — De mi estima: Reunida la C. A. en el día de la fecha y teniendo en cuenta los trámites de ese Comité Ejecutivo, me dirijo a usted, y por su intermedio a los ciudadanos Federico Pinedo (hijo) y Fernando de Andréis para agradecer la labor desplegada por dichos diputados en defensa de nuestros compañeros José Díaz y Salvador Paletta, delegados de este gremio detenidos a raíz del allanamiento policial al local de la F. O. R. A. el 30 del pasado.

Aprovecho la oportunidad para saludar a usted muy atentamente y por su intermedio a los miembros del Comité — Por la comisión, **Salvador Mazzei**, secretario general.

**Sociedad Unión obreros curtidores.** — Buenos Aires, junio 17 de 1921. — Ciudadano secretario general del Partido Socialista, doctor Antonio de Tomaso. — De nuestra estima: En nombre de la comisión general administrativa de este sindicato me dirijo a Vd. y por su intermedio al Comité Ejecutivo, para agradecer la actuación de los abogados de ese Partido para obtener la libertad de nuestros compañeros J. Díaz y Manuel Goris, detenidos, el primero, en la calle Rondeau, inmediaciones de la curtiembre C. Gómez el 16 de junio, y el segundo, el día 30 de mayo en el allanamiento al local de la F. O. R. A.

Sin más lo saluda atentamente. — Por la C. G. A. **Pedro Chiarante**, secretario general.

## Cómo se alaba el jefe de policía

### ¿Espera la estatua, la banda, o la gobernación de Cordoba?

Don Elpidio González, casi doctor, si mal no recordamos, y capitán general de los ejércitos policiales en la reciente campaña contra el movimiento obrero, ahorró a sus huestes una de las proclamas u órdenes del día con que Napoleón infundía confianza y valor a sus guerreros.

Pero, al fin, ha caído en la cuenta de que algo debía decirse en homenaje a la disciplina y el heroísmo de la policía durante los últimos sucesos.

Claro está que a él le cabe la mayor parte de gloria, por haber sabido conducirla como experto y arrojado capitán. Y esto explica suficientemente los ditirambos con que el jefe interesado ensalza a la institución policial, y a sus heroicos compañeros.

Don Elpidio González pensó, pues que podría dirigir al ministro del interior una nota en la que pusiera de manifiesto la plausible actitud del personal a su cargo con motivo de los últimos movimientos obreros, así como "la inteligente y entusiasta colaboración prestada por el ejército".

De esa nota, conocemos, por informaciones oficiosas, las partes esenciales, que permiten juzgar cuál es el pensamiento de su autor.

"No se ha registrado en estos días — dice la nota — un sólo petitorio de licencia, y los elementos que gozaban de ella han vuelto espontáneamente a tomar su puesto, rivalizando en plausible celo por reintegrarse a la obra común, penetrados, sin duda, de que hay una razón superior que los llama a intensificar esa obra que la sociedad les confía y el estado impone en cumplimiento de su papel de prevención, de salvaguardia y de custodia".

Lo que quiere decir que desde el jefe al último agente de la esquina, todos se han penetrado de la heroica misión que tienen a su cargo. La policía no es ya la que persigue a los delincuentes vulgares, a los rateros, a los asesinos, a los viciosos: éstos pueden campar por sus respetos, sin que sean incomodados. La nueva y más alta misión policial es la salvaguardia del orden capitalista del régimen social amenazado por la más iracunda de las revoluciones.

Hay, sin embargo, una contradicción en la nota del jefe de policía, que más bien parecería la confesión de una mentira impudentemente explotada. En efecto, después de decantar la acción de "sus hombres" agrega: "Temería incurrir en una exageración admisible, si atribuyese a la situación los caracteres de un peligro público, que no existe como tal en presencia de la solidez de las convicciones ciudadanas y de la ponderación y equilibrio de la conducta colectiva; pero no puedo prescindir de anotar el hecho de que ha bastado la relativa perturbación a que asistimos para que un solo pensamiento y una sola voluntad respondan a las exigencias de velar, en conjunto, por el imperio de la ley y por el régimen del orden".

Seguramente, lo que el jefe aprecia no es lo que la policía ha hecho, sino lo que ha demostrado ser capaz de hacer, lo que se puede esperar de ella. Así, agrega aun: "Asigno a estas palabras el carácter de un reconocimiento y el alcance de un estímulo. Cuando se sirve al pueblo con una cooperación tan eficaz, hay el derecho de esperar su recompensa, y si sólo basta para un espíritu abnegado la satisfacción de una conciencia recta, por obedecer a sus mandatos, no es menos cierto que la sanción pública robustece esa satisfacción y dignifica al hombre que tan notablemente demuestra ser digno del medio social en que actúa y de las responsabilidades que contrae al ponerse a su servicio. La gratitud de sus semejantes es el más alto galardón de su conducta".

Y, para concluir, posesionado de su papel de mariscal, don Elpidio habla del ejército en los términos siguientes: "El ejército de la nación, con celo encomiable, concurrió en todo momento a hacer más llevadera la labor de la policía, tomando a su cargo las funciones de la misma para que las fuerzas policiales pudieran descansar y reanudarla en condiciones. Quiere el suscripto dejar constancia de tan digna actitud y expresar ante V. E. el agradecimiento del personal todo hacia quienes considera siempre sus camaradas".

Las últimas palabras de la nota-proclama son harto elocuentes. Don Elpidio confiesa la tendencia del gobierno radical a militarizar la policía, lo que ya sabíamos porque en las comisarías hay tantos mauseres como vigilantes.

En esto, como en todo, el gobierno "reparador" copia servilmente todo lo malo del "régimen". Sabido es, en efecto, que una de las razones invocadas para justificar la intervención que puso a la provincia de Buenos Aires en manos del radicalismo, fué la de que el gobierno de Ugarte había convertido a la policía en un ejército.

La campaña que ha cubierto de gloria a la policía ha sido incruenta para ésta. Los trabajadores, en cambio, continúan sufriendo las consecuencias. La clausura de locales y la prisión de centenares de obreros, ha tenido su triste y cruel epílogo en la enfermedad de muchos de éstos y la muerte de algunos otros.

El jefe, don Elpidio González, sabe que no es heroica hazaña allanar locales ocupados por obreros pacíficos, y en general inermes, y conducir a éstos a las mazmorras policiales.

El mismo reconoce que en realidad no ha existido ningún peligro para el orden social.

Lo que ha querido el instrumento del señor Irigoyen es proclamar su propia gloria, reclamar el premio a su servilismo, y disimular su incapacidad o su falta de valor para hallar y perseguir a los asesinos de obreros.

# INFORMACION TELEGRAFICA DEL EXTERIOR

# En Gran Bretaña se admite la posibilidad de una huelga general

## Los gremios obreros interesados en la disputa sobre salarios, se reunirán en breve con el objeto de adoptar una actitud que les asegure las demandas mutuas

## Tercera Internacional

### Lenin predice el paso del comunismo belicoso al sistema del intercambio de mercaderías

NUEVA YORK, 18 — El corresponsal de la agencia Universal en Riga dice: "Los comunistas deben aprender de los capitalistas, como el ejército rojo aprendió de los militaristas". Estas palabras han sido pronunciadas por Lenin en una interviú, durante la cual explicó el cambio de su política.

"Esto significa — agregó — el paso del comunismo belicoso al sistema del intercambio de mercaderías, preconizado por el socialismo. Las enormes destrucciones producidas por la guerra y la revolución, y agravadas luego por la mala cosecha de 1920, han hecho necesario el cambio, en vista de la imposibilidad de reconstruir las industrias y llevarlas a su antiguo estado. El intercambio de mercaderías significa el comercio libre, el cual, a su vez, significa la vuelta al capitalismo, sin que esto signifique un peligro para el proletariado, puesto que éste retiene aún el poder. La presente lucha contra la especulación debe convertirse en una guerra contra las estratagemas que tiendan a eludir el control y supervisión del gobierno. Mediante este control dictaremos órdenes al inevitable capitalismo, el cual es necesario para llevar a cabo las medidas de reconstrucción que tenemos en la mente".

Los diarios de Moscú llegados aquí muestran que, en realidad, no existe oposición real al programa de Lenín y el congreso de la III Internacional aceptó fácilmente sus proposiciones.

#### EN EL CONGRESO HABLA TROTZKY —"GRACIAS, DICE, A LOS ESFUERZOS DEL EJERCITO ROJO, TODOS LOS ENEMIGOS DE RUSIA HAN SIDO VENCIDOS".

BERLIN, 18 — Informan de Moscú que se inauguró el congreso de la III Internacional. Los representantes de los partidos comunistas de Alemania, Francia, Gran Bretaña y otros países saludaron al congreso en nombre de sus respectivas organizaciones.

Trotzky pronunció un discurso en que dijo que gracias a los esfuerzos del ejército rojo, al cual ha dedicado toda su atención, todos los enemigos de Rusia han sido vencidos, y el nuevo congreso de la III Internacional ha podido así reunirse en un ambiente de paz.

En los lugares centrales de Moscú se han establecido numerosas estaciones radiotelefónicas encargadas de transmitir al resto de la ciudad y a las provincias los discursos de los delegados. Entre éstos reina mucho entusiasmo; pero ahondando un poco se advierten diferencias de criterios acerca de la nueva política económica de Lenín.

El órgano maximalista "Pravda" comenta los peligros de la desnacionalización de las industrias. "Tenemos por delante meses muy críticos, dice ese diario. Las fuerzas que trabajan contra la unidad del partido comunista aumentan, y cierta parte del proletariado se orienta en la misma dirección que la pequeña burguesía".

#### EL CONFLICTO EN SIBERIA SE EXTIENDE

VLADIVOSTOK, 18 — El gobierno provisional de Priamur anunció que la provincia de Kamschatka se encuentra dentro de su jurisdicción, declarando por lo tanto nulas las concesiones hechas a dicha provincia por el soviet de Rusia, y las cuales no serán tenidas en cuenta.

## Se habla todavía de la guerra

### Erzberger acusa a Alemania de ser la promotora

PARIS, 18 — El ex ministro de hacienda de Alemania, Erzberger, pronunció un discurso en la ciudad de Hagen (Estfalia) sobre los orígenes de la guerra.

Erzberger, declaró lo siguiente:

"El gobierno alemán no hizo todo lo que hubiera debido hacer para evitar la guerra. Las tres primeras declaraciones de guerra partieron de Alemania, por lo cual, todas las apariencias están contra nosotros; no obstante, en esos momentos existían posibilidades de paz".

Al terminar, Erzberger expuso el papel que desempeñó en la celebración del armisticio.

## Conferencia de Porto Rose

### Naciones que participarán

ROMA, 18 — En la conferencia de Porto Rose, que deberá reunirse el próximo 2 de julio, participarán Italia, Francia, Inglaterra, Checoeslovaquia, Rumania, Austria, Yugoeslavia, Polonia y Hungría. Además, Norte América enviará un representante que asistirá a las sesiones de dicha conferencia en carácter de observador.

## CENTENARIO PERUANO

### Embajador paraguayo

ASUNCION, 18 — De fuentes ude-dignas se sabe que será designado, de un momento a otro, para desempeñar el cargo de embajador ante el gobierno peruano, durante las fiestas que se celebrarán en el país hermano con motivo del centenario de su independencia, el diputado Carlos Boss.

Debido a la destacada situación de dicho legislador y a las simpatías de que goza, la noticia ha sido recibida con general aplauso.

## Cuestiones de Oriente

### Los griegos rechazaron un ataque en Gulive y reducen a silencio las baterías de Bachedjik

ATENAS, 18 — Un comunicado oficial griego sobre las operaciones en contra de los kemalistas, dice lo siguiente:

"Continúa el tiroteo por ambas partes en Adabazar.

Rechazamos un ataque del enemigo en el desfiladero de Gueive. Las baterías del enemigo fueron reducidas al silencio en Bachedjik.

Las matanzas de cristianos fueron reanudadas en Yalova, bajo el pretexto de que éstos impiden a los turcos unirse al movimiento kemalista".

#### KEMAL EXHORTA A SUS TROPAS A DERRAMAR HASTA LA ULTIMA GOTA DE SANGRE

ATENAS, 18 — Los griegos rechazaron a poderosas fuerzas kemalistas de infantería y también algunos ataques de caballería en Kavalki y Manderez.

Kemal inspeccionó las tropas en Eskichihr y dió una proclama manifestando que la existencia de Turquía dependía de la próxima lucha y que cada oficial y soldado debían de luchar hasta derramar la última gota de sangre.

#### GRECIA NO HA APLAZADO LA OFENSIVA

ATENAS, 18 — El diario "Nea Himera" dice que el rumor circulado en esta ciudad acerca del aplazamiento de la ofensiva griega, es completamente infundado.

El mismo órgano asegura que dicha ofensiva será iniciada el día que ha sido fijado por el estado mayor griego.

#### ITALIA HA ENVIADO NAVES DE GUERRA A ADALIA

CONSTANTINOPLA, 18 — Aun cuando Italia está retirando sus fuerzas apostadas a lo largo del río Meander, ha enviado dos acorazados a Adalia, a fin de proteger sus intereses e impedir que los griegos invadan la línea de demarcación, como lo hicieron el año pasado.

## LOS ALIADOS Y ALEMANIA

### Informaciones desmentidas

NUEVA YORK, 18 — Los informes que han aparecido en estos días en Londres y muchas otras ciudades, en lo que se refiere a la ratificación del tratado de Versalles, con ciertas reservas por parte de Estados Unidos, y respecto a una alianza o acuerdo entre Norte América y Gran Bretaña, son caracterizados en los altos círculos oficiales de Wáshington como una pura y simple especulación.

Existe la creencia de que todos estos informes han sido propalados con el objeto evidente de sondear el sentimiento del gobierno norteamericano sobre las relaciones internacionales. Dichas informaciones, propaladas con gran especulación, han dado motivo a numerosas discusiones, pero carecen de toda base oficial y por lo tanto ningún comentario oficial ha sido hecho al respecto.

En los círculos oficiales no se espera una declaración definida sobre esas cuestiones, las cuales, según se cree, no tienen relación alguna con el hecho de que el presidente de la república de Estados Unidos, Harding, haya preparado el plan general de la asociación de las naciones que tiene en proyecto.

Tal como se anuncia en los altos círculos oficiales, el deseo bien conocido de la administración de Harding es concentrar el esfuerzo y la cooperación generales con las demás naciones, y el objeto principal perseguido, consiste en llegar a conseguir a que las distintas naciones se declaren partidarias de un plan o idea común para la cooperación mutua en masa sin celebrar alianza alguna.

## Entrevista Curzón-Briand

### Reina optimismo respecto a las resoluciones adoptadas

PARIS, 18 — Mientras el primer ministro, Briand, se retiraba de la conferencia que celebrara con el ministro de relaciones exteriores de la Gran Bretaña, lord Curzon, dijo lo siguiente:

"Nuestra entrevista fué cordial y puedo anticipar muchas y buenas esperanzas sobre sus resultados.

Consideramos varios puntos y especialmente los del cercano Oriente. Delineamos nuestros dos puntos de vista sin haber encontrado un método para reglamentar el conflicto grecoturco.

La primera impresión que tengo de la entrevista no puede ser más cordial, y me permite esperar que se llegará a un acuerdo para pacificar aquella parte tan turbulenta del mundo, aun cuando sea imposible después de nuestra primera conversación decir cuál será el resultado definitivo".

## Negociaciones petrolíferas

#### LOCAUT PATRONAL

SANTIAGO, 18 — Los diarios de esta capital dan cuenta de haberse efectuado una importante negociación petrolífera entre un sindicato chileno y otro inglés, consistente en la compra por parte de este último, de valiosos terrenos petrolíferos en Cachevita.

En los círculos comerciales ha sido favorablemente comentada esta operación.

Los dueños de ganaderías de esta ciudad han declarado el locaut.

## Surge una grave dificultad en la cuestión del arreglo del conflicto algodonero

### Lloyd George envía una nota a los mineros lamentándose de la resolución adoptada por éstos

### En Peñarroya se soluciona la huelga minera

LONDRES, 18. — En la reunión efectuada esta mañana por el comité ejecutivo de los mineros, se resolvió solicitar, a todas las organizaciones obreras, afectados por las disputas relacionadas con la cuestión salarios, que se reúnan con los representantes de los mineros en una fecha próxima, con el propósito de adoptar una actitud colectiva con éstos a fin de conseguir sus demandas mutuas.

El secretario de la Federación de mineros, Hodges, declaró que esta decisión implicaba una huelga general, en caso de que las otras organizaciones se pusieran de acuerdo con el plan de los mineros.

#### LOS OBREROS ALGODONEROS ESPERAN LA RESOLUCION DE LOS DISTRITOS RESPECTO A LA APROBACION DE LAS PROPUESTAS

LONDRES, 18. — El "Times" en su edición de hoy anuncia que, aunque los delegados de los trabajadores en la industria del algodón hayan aceptado las reducciones propuestas por los patronos hilanderos, aquéllos esperarán hasta el 24 del actual, a fin de recibir la aprobación de los diversos distritos.

MANCHESTER, 18. — En la cuestión del arreglo del conflicto de la industria algodonera se originó una dificultad, pues los delegados de los obreros se negaron a firmar el acuerdo hasta tanto fuera aprobado por los miembros de los diversos distritos.

Esa comisión que gestionaba el arreglo volvió a reunirse inmediatamente y volvió a permitir que los obreros de todos los distritos consideren las nuevas bases después de lo cual levantó la sesión hasta el 24.

Se publicó un informe diciendo que la disputa de los salarios no ha sido resuelta y que mientras tanto las hilanderías permanecerán cerradas.

No obstante este inconveniente, parece que existe la confianza de un arreglo eventual.

MADRID, 18. — Se resolvió la huelga de mineros de Peñarroya, habiéndose firmado un acuerdo entre patronos y obreros y un delegado del gobierno.

LONDRES, 18. — El primer ministro Lloyd George remitió una nota a los mineros lamentando "la grave continuación del paro que acarrea pérdidas incalculables al país", y agregando que el gobierno retirará desde el lunes por la noche su oferta sobre el subsidio.

#### EL C. E. DE LOS MINEROS POSTERGA SUS SESIONES

LONDRES, 18. — Los comités ejecutivos mineros decidieron postergar indefinidamente sus sesiones.

Esto significa que la huelga carbonera ha de continuar.

#### LLOYD GEORGE CONTESTA UNA CARTA ENVIADA POR EL SECRETARIO DE LA FEDERACION DE MINEROS

LONDRES, 18 — Contestando a una carta que le fué dirigida por el secretario de la Federación de los mineros, comunicándole el resultado del referéndum realizado por los obreros, el primer ministro británico, Lloyd George, repite en su declaración que la oferta de diez millones de libras esterlinas de subsidio para los huelguistas, sólo es válida hasta la noche del 19 del corriente.

#### SE ANUNCIA QUE ALGUNOS MINEROS REANUDARAN MAÑANA EL TRABAJO

LONDRES, 18 — A pesar de los resultados de la votación de los mineros, contraria a la aceptación de las propuestas patronales, muchos miles de ellos, los cuales no participaron en la votación, como asimismo los que votaron en favor de la aceptación, se preparan para reanudar el trabajo(?) el lunes, respondiendo a los avisos colocados en la entrada de varias minas anunciando que el trabajo será iniciado mañana por la noche.

#### RESOLUCIONES DE ALGUNOS PROPIETARIOS DE MINAS

LONDRES, 18. — "The Daily Graphic", dice que los propietarios de minas de los condados de Staffordshire, Lancashire y Lothian permitirán que sus obreros reanuden (?) el trabajo mediante la reducción temporaria de sus salarios.

#### LOS DIARIOS CAPITALISTAS ACOMPAÑAN A LOS DUEÑOS

LONDRES, 18. — Los diarios de esta capital opinan que la nación entera sostendrá la política adoptada por el primer ministro, Lloyd George, tendente a resistir y vencer la ruinosa obstinación de los mineros, que consideran completamente inconsiderada.

Es creencia general, agregan, que numerosos obreros disidentes volverán a reanudar el trabajo en vista de que los propietarios de minas declaran que sus establecimientos quedan abiertos a todos los mineros que quieran trabajar dentro de las condiciones propuestas por ellos a los obreros.

#### DECLARACIONES DE HODGES EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

LONDRES, 18 — Referente a la decisión tomada por el comité ejecutivo de los mineros en el sentido de invitar a una reunión a todas las organizaciones obreras de la Gran Bretaña, el líder laborista Hodges, declaró en la cámara de los comunes que tal actitud por parte de los obreros implica una huelga general si las demás organizaciones se adhieren a esta actitud.

#### ANUNCIASE QUE LOS CAMPESINOS SEVILLANOS ACEPTARON LA REBAJA DE SALARIOS

SEVILLA, 18 — Los obreros agrícolas aceptaron una rebaja de jornales.

Los trabajos han continuado sin que se hayan promovido incidentes, a pesar del descontento de algunos.

#### EL GOBIERNO CONTINUA OFRECIENDO EL SUBSIDIO

LONDRES, 18. — Los diarios esperan el resultado de la conferencia que celebran hoy los mineros.

Los líders obreros admiten que la continuación de la huelga es un hecho.

Se conviene en que el voto obtenido en el escrutinio sorprendió a los directores de la huelga, quienes se hallan frente a la difícil solución del problema.

El gobierno publicó un comunicado, según el cual se ha de continuar con la oferta del subsidio de 10.000.000 de libras.

## En el Uruguay se ha cosechado 211.419 toneladas de trigo

### Quiebra de una firma comercial

MONTEVIDEO, 18 — Según datos suministrados por la oficina respectiva del ministerio de agricultura, el trigo cosechado hasta el presente asciende a la cantidad de 211.419 toneladas.

La cantidad exportada hasta el 20 del mes próximo pasado, era de 17.897 toneladas, restando un saldo disponible de 193.552 toneladas.

—"El Diario", al dar cuenta en su edición de hoy, de la quiebra de la firma comercial Baylina y Cía., de Concordia, dice que el asunto está llamado a tener gran resonancia en esta plaza por la vinculación de dichos comerciantes con los montevideanos.

## Torneo internacional de polo

### América derrota a Gran Bretaña

LONDRES, 18 — En el primer match del torneo internacional de polo, el team de América derrotó al de Gran Bretaña por 11 y 4.

## Empresas de mensajeros

### No podrán transportar correspondencia sin previa autorización

MONTEVIDEO, 18. — La administración de correos, de acuerdo con la ley, dispuso hoy que, a partir de julio, no podrán funcionar en toda la república empresas de mensajerías, dedicadas al transporte de correspondencia, sin una previa autorización.

Esta se les acordará el carácter precario y se les someterá a varios requisitos, aplicándoles una tasa de un centésimo a cada impreso, de dos a cada carta y tres a cada encomienda; además, el correo (sic) vendrá en caso de abusos o incorrecciones

## Habrá que vigilar al ex emperador de Austria Hungría.

### Intentará entrar en territorio húngaro

BERLIN, 18 — El corresponsal en Viena de la "Vossische Zeitung", informa que el ex emperador Carlos de Austria Hungría no intenta ir a España, y que volverá a entrar en territorio húngaro para el 20 de agosto, que es día de fiesta nacional.

## En Bolivia fracasó el plan revolucionario

### Se atentaba contra la vida del presidente

LA PAZ, 18 — El diario "La Verdad" anunció el fracaso del complot revolucionario que según parece, hace tiempo se venía preparando, con el fin principal de atentar contra la persona del presidente de la república. A pesar de que los ánimos se presentan ahora menos serenos, en virtud de tales propósitos, que parecen ahogados, el orden en general no se ha alterado en lo más mínimo.

## Inmigrantes "indeseables"

MONTEVIDEO, 18 — Con el fin de impedir el desembarco de inmigrantes "indeseables", se resolvió exigir a los capitanes de los naves que lleguen a Montevideo, el certificado correspondiente, por el cual se declara que no conducen polizontes ni inmigrantes "no deseables", ni desembarcarán tripulantes, sin previo aviso a la oficina de desembarco y alojamiento de inmigrantes.

Con motivo de haberse prohibido el desembarco de los inmigrantes rusos que traía el vapor "Francesca", los cuales eran expulsados de la Argentina, la empresa naviera a la cual pertenece el paquete resolvió que éste no toque en puertos uruguayos.

## Liga de las naciones

### El consejo, en la reunión que ha realizado ayer, consideró especialmente el asunto de Dantzig

GINEBRA, 18 — La sesión realizada hoy por el consejo de la liga de las naciones, fué ocupada, especialmente, en la consideración del asunto de Dantzig.

Se discutieron nueve cuestiones relacionadas con la organización y administración de Dantzig, siendo las principales las apelaciones polacas de las decisiones de los miembros de la alta comisión de Dantzig, incluyendo la fabricación y tráfico de armas y el mantenimiento de las guardias polacas.

Uno de los problemas de mayor importancia próximo a discutirse, será el de las enmiendas al plan relativo al restablecimiento económico de Austria, el cual depende de que los acreedores de ese país estén conformes en conceder un plazo de 20 años para el pago de sus deudas.

Se espera que el consejo dispondrá de la cuestión de Dantzig, sometiendo los informes de las comisiones a los miembros, sin hacer comentario.

El consejo considerará también el presupuesto para 1922, el cual se estima en una suma alrededor de francos oro 23.760.000; 2.500.000 mayor que el año anterior.

De este aumento, 1.500.000 es la cantidad que se calcula será necesaria para el establecimiento de la corte de justicia internacional.

#### ESTADOS UNIDOS NO RECIBIO LA COMUNICACION ENVIADA POR DA CUNHA SOBRE LA CUESTION DE LOS MANDATOS

WASHINGTON, 18 — El departamento de estado no ha recibido aún la comunicación del presidente de la liga de las naciones, Da Cunha, que contiene el texto de las notas enviadas a Gran Bretaña, Francia y Japón, pidiendo a los gobiernos de esos países arreglen las cuestiones aún pendientes con Estados Unidos a fin de facilitar la solución de los problemas relativos a los mandatos.

No obstante ello, los funcionarios del gobierno expresaron la confianza de que en esa nota quedaría evidenciada la conformidad de la liga con la argumentación de que deberían acordarse plenos poderes a Norte América como uno de los países victoriosos en la guerra.

Las dos controversias importantes entre Estados Unidos y los poderes mandatarios son las relaciones con la situación petrolífica de Mesopotamia.

#### AUSTRIA FIRMA EL PROTOCOLO

GINEBRA, 18 — Austria firmó esta mañana el protocolo de la corte de justicia internacional, siendo la 38a. nación que firma dicho protocolo.

Siete de los países firmantes han aceptado la cláusula relativa a la jurisdicción y arbitraje obligatorio.

## Reunión del consejo de ministros de Italia

### Asuntos a tratarse

ROMA, 18 — El consejo de ministros se reunió para deliberar sobre las medidas que se adoptarán concernientes a la libertad de comercio del trigo, de la producción nacional y de la exportación extranjera de ese grano.

## Tribunales de Leipzig

### Una absolución protestada

BRUSELAS, 18 — Vandervelde, en unas declaraciones hechas en la cámara, admitió que la absolución de Randohr en el tribunal de Leipzig, era escandalosa, y anunció que el gobierno protestaría de ello ante Alemania.

## Una delegación socialista visita a Giolitti

### Le detalla la acción destructora que realizan los "fascisti" en el norte

ROMA, 18 — Una delegación compuesta por Musatti, D'Aragona y Vergnanini, visitó a Giolitti, sometiéndole un informe detallado sobre la situación en varias de las provincias del norte, debido a los incidentes "fascisti"-socialistas, cuya llama habían encendido los primeros.

Giolitti les dijo que esta violencia debía ser reprimida, sin tenerse en cuenta cuál era su procedencia y que reclamaría la atención de los prefectos al efecto de que todos los partidos debían ser tratados en igual forma.

## Ley de alquileres en el Uruguay

### La asamblea general rechazó el voto del consejo nacional

#### EL PROYECTO DE FOMENTO AGRICOLA FUE APROBADO POR LA ASAMBLEA GENERAL

MONTEVIDEO, 18 — La asamblea general rechazó por 62 votos contra 31, el veto que opuso el consejo nacional a la ley de alquileres y fomento de la edificación, quedando ella sancionada.

— Resuelta la divergencia surgida entre la cámara y el senado, sobre sanción del proyecto de fomento agrícola, éste fué aprobado por la asamblea general.

## Parlamento de España

### En la última sesión aprobó el proyecto prolongando el contrato con la empresa tabacalera

MADRID, 18 — En la sesión de ayer del senado fué aprobado definitivamente, por 162 votos contra 60, el proyecto prolongando el contrato de la compañía tabacalera con el estado.

#### LOS SENADORES CATALANES CONDENARON EL ATENTADO DE QUE FUE VICTIMA EL ALCALDE DE BARCELONA

MADRID, 18 — Los senadores catalanes han protestado contra el ataque al alcalde de Barcelona, señor Domingo.

Los ministros también expresaron su indignación por el inicuo atentado.

BARCELONA, 18 — El alcalde Martínez Domingo se halla mejorado de las heridas que recibiera en el atentado de que fué objeto.

#### PROTESTA CONTRA EL ATENTADO A DOS PERIODISTAS

BARCELONA, 18 — Miles de personas concurrieron durante el día a los domicilios de Fernando Pintado y Rosendo Jiménez, director y redactor, respectivamente, del diario "La Tarde" los cuales fueron ayer víctimas de un atentado.

Todos los cuerpos constituídos de esta capital, celebraron una sesión para protestar contra dicho atentado.

#### MARTINEZ ANIDO SE MUESTRA PESIMISTA

BARCELONA, 18 — El gobernador Martínez Anido, refiriéndose a la recrudescencia de los atentados, muéstrase pesimista y dice que la lucha con los sindicalistas será larga.

#### LA SITUACION DE LA EMIGRACION A CUBA

MADRID, 18 — El consejo superior de emigración advierte que la situación de los emigrantes en Cuba, es poco propicia a causa de que carecen de lo indispensable para la vida.

#### FUERON ENCONTRADAS VARIAS MINAS SUBMARINAS

FERROL, 18 — El comandante de marina avisa haberse encontrado varias minas submarinas.

Se informa que en la Coruña explotaron dos tubos del torpedero número 2, quedando cinco heridos de gravedad.

#### DECRETO SOBRE DERECHOS DE IMPORTACION DE GANADO

MADRID, 18 — Un decreto oficial aparecido en "La Gaceta de Madrid" establece que a partir del 22 del corriente se aplicará derechos de importación a los animales bovinos, caprinos, porcinos y ovinos que entren a la península.

Los mismos derechos se aplicarán a la carne fresca, congelada o salada, que se importe.

#### ¿EL CONGRESO ENTRARA EN VACACIONES LA SEMANA PROXIMA?

MADRID, 18 — Aunque el gobierno asegura que las sesiones parlamentarias continuarán hasta la completa aprobación de los proyectos pendientes en los círculos políticos se opina que el parlamento entrará en vacaciones a fines del presente mes.

#### EXPLOSION DE DOS TUBOS DE UNA CALDERA

MADRID, 18 — Telegrafían de la Coruña que dos tubos de la caldera de un torpedero, anclado en ese puerto, hicieron explosión, causando heridas de gravedad a cinco marineros.

## EN LOS BALCANES

### Albania moviliza las reservas

ROMA, 18 — Desde Valona llegan despachos anunciando que se ha sabido que se prosiguen los preparativos para la reconquista del territorio albanés anexado por Grecia y Serbia.

Los hombres entre los 20 y los 40 años están movilizándose.

## POLITICA SUECA

### Se anuncia la dimisión del gabinete

ESTOCOLMO, 18 — Referente al rechazo de la formación de una gran comisión parlamentaria, el presidente del Storting declaró que el gabinete presentaría hoy su renuncia.

Se presume que los radicales le sucederán en el poder.

## ULTIMA HORA

BERLIN, 19 — En el Reichstag continúa la discusión de la interpelación por el asesinato de Garcis. El diputado mayoritario Grubor estima demasiado optimistas las previsiones del canciller sobre el desarme de Baviera, informa que 112.000 fusiles y 10.000 ametralladoras pasaron al Tirol. Después un diputado pepulista intenta justificar al gobierno bávaro, y desencadena violentas protestas de los comunistas. El presidente debe levantar la sesión.

BERLIN, 19 — La policía impidió una manifestación contra el asesinato de Garcis. Se provocó un disturbio. La policía lanzó granadas. Hay numerosos heridos.

PARIS, 19. — "L'Excelsior" publica un telegrama de Reval reproduciendo una información de Moscú según la cual una vanguardia maximalista compredendo dos divisiones de infantería, una división y una brigada de caballería y ocho baterías de campaña, se halla actualmente a cien kilómetros al oeste de Erzeroum, yendo hacia Angora. El grueso de los efectivos del II ejército rojo sigue a corta distancia.

# : : LITERATURA Y ARTE : :

## EL ROSTRO DE SU MUJER

POR CHALOM ASCH

(VERSION CASTELLANA DE R. CANSINOS ASSENS)

En sus años juveniles probaba Rubinstein a imaginarse cómo sería el rostro de su mujer. Sabía que sería linda; pero no de una hermosura vulgar, sino que tendría algo de extraordinario; mas de ninguna manera podía fijar su aspecto. No se parecería a ninguna de las jóvenes que conocía, ni a su madre. Sería otra, completamente otra...

De noche, al estar acostado, con los ojos cerrados le parecería ver una imagen. En la oscuridad prendíanse luces policromas. Entre estas luces aparecía un rostro e instantáneamente volvía a desaparecer. Busca el rostro, quiere acordarse de su aspecto, de sus ojos, de sus pestañas... Pero las sombras le rodean; aprieta el rostro contra la almohada, como si lo apretara contra aquella desconocida que por un momento viera y que sería suya, para siempre suya...

Finalmente, se casó con una muchacha que no se diferenciaba en nada de las otras, ni en su aspecto, ni con su interior ni exterior. El rostro de su mujer pareciase a centenares de rostros que había conocido. Nada de extraño había en él. Mejillas redondas y lisas, labios rojos, pestañas negras. Es cierto que entre los amigos su esposa tenía fama de linda y muchos lo envidiaban. Más de un amigo le había golpeado en la espalda diciéndole, entre serio y bromista:

—Tú, amigo Rubinstein, fuiste siempre feliz; naciste con buena estrella.

Pero Rubinstein mismo no sabía si era feliz. Después del casamiento parecíale tan vulgar el rostro de su mujer, que se asombraba de que él, Rubinstein, que se creía todo un esteta, un amante de música y poesía, hubiera podido unir toda su vida a otra persona tan banal. Su mujercita, que tenía el dulce nombre de "Rosa", comenzó a crecer a lo ancho después del casamiento. Resultó que la simpática y ágil muchachuela, que le había gustado porque podía acercarse a él, alcanzando hasta su barbilla y apretarse contra su pecho como un pequeñuelo, esta muchachuela empezó a engordar. Su ágil y esbelto cuerpo tomó formas anchas y pesadas. Los rulos originales que le caían, mientras muchacha, sobre las mejillas, y que habían cautivado a Rubinstein, desaparecieron. En su lugar aparecieron las líneas convexas de su rostro, que quedó transformado, con una doble papada, por debajo de la barbilla.

Y además... ¡Rosa! ¿Cómo pudo enamorarse de una mujer que se llama Rosa? ¿No suena este nombre a flor de papel, que no tiene aroma y pinchas si la tocas?

A sus amigos y conocidos les había gustado el nombre de Rosa. También le agradaban sus mejillas llenas, sus hoyuelos, hasta su doble papada. Todo ello la convertía en "femenina" ante sus ojos. En sus manos regordetas, con los dedos llenos de anillos, que golpeaban en la mesa al conversar con alguno de sus admiradores, en sus movimientos pesados, encontraban tal encanto que saludecían muchos a Rubinstein. Jugando a las cartas con él, uno de sus amigos le golpeó la espalda diciendo: "Tienes una suerte loca, Rubinstein, en todo, en "todo", y extendía la palabra mirando a la señora.

Cuando el amigo decía esto, Rosa golpeaba coquetonamente la mesa con sus manos gorditas (a las que el amigo miraba coleccionistas con los ojos) y miraba devotamente al cielorraso; eran dos maneras de conquistar a los amigos.

Más tarde, cuando quedaron solos, él observó su rostro y le pareció tan extraño, tan desconocido, que se asombró íntimamente de vivir con ella en una misma casa...

Se fastidiaba y le parecía que todo el mundo estaba inundado de un cansancio rosado, en el cual él se ahogaba y no podía escapar...

—Rosa...

* * *

Con el transcurso de los años, el rostro de su esposa comenzó a tomar expresiones desconocidas para él. La transformación comenzó con una arruga en la frente. Fué después de la enfermedad de Mascha. Mascha era su segunda hija, a quien Rubinstein amaba mucho. La niña había enfermado de coqueluche. Luego sobrevino otra enfermedad. Rosa estaba preocupada con la nena y no tenía tiempo para coquetear con los amigos. Estos, viendo que ella estaba ocupada con sus propias penas evitaban poner los pies en la casa.

Una vez, cierta tarde, observó Rubinstein, sobre la frente lisa de su esposa una profunda arruga. La frente que siempre le pareció tan vulgar y fastidiosa, le infundió ahora cierto sentimiento que le fué incomprensible al principio. ¿Compasión? No, no era compasión, era un sentimiento íntimo, cálido, para la frente. Parecíale que conocía hacía mucho, mucho tiempo, esa frente, que tenía mucho que ver con ella, que era su frente.

—Yo sé de dónde proviene—pensó—Yo lo sé—. Y siguió mirando la arruga sobre la frente de su mujer.

Y aquella vez, cuando Rosa supo que él había ido al teatro con aquella amiga que él pasaba todas las tardes algunas horas con ella, observó que sobre su rostro, debajo de los ojos, nacieron dos sombras negras que pusieron un tinte de tristeza sobre su semblante. Aquellas dos ojeras tornáronle amable el rostro de su mujer. Era un regalo suyo para toda la vida. Observando su rostro viendo las manchas negras que él le había regalado, le pareció que su expresión se tornaba elocuente. Sentía profunda compasión hacia el rostro. ¿Compasión? No, ¿Puede uno sentir compasión hacia sí mismo? No, uno puede quererse a sí mismo, mas no compadecerse. Y Rubinstein se dió cuenta que amaba el rostro de su mujer...

Y cuando aquella misma noche, por haber terminado la escuela primaria exclamó su primogénito: "Papá, no trabajes. Cuando sea mayor, ganaré mucho dinero y te lo daré", brilló una luz en los ojos de Rosa, que no desapareció ya jamás. Y cuando Rubinstein observó la luz en los ojos de Rosa, parecióle que era su propia vida la que brillaba en ellos...

Y cuando Rubinstein enfermó y no pudo trabajar durante medio año y hubo necesidad de pedir socorro a amigos y parientes para poder vivir (¡cuántas vergüenzas tuvieron que pasar!), el rostro de Rosa cubrióse de profundas y numerosas arrugas, desaparecieron las redondas mejillas y la barbilla doble, pero en los ojos ardía una luz...

A menudo Rubinstein la encuentra sentada, durante las veladas, arreglando la camisa de un niño ante la luz de la lámpara, o curando la herida de otro, haciendo dormir al pequeñuelo, y entonces le parece que éste es el rostro que entrevería a veces, en sus sueños juveniles, cuando, acostado en su cama, meditaba sobre el rostro de su mujer...

Los antiguos amigos de Rubinstein, cuando lo ven tan amante de su esposa, se admiran de que un esteta y un adorador de la poesía como él, pueda vivir con una mujer tan vieja y apagada, y mirar siempre su rostro arrugado y triste. ¿Qué alegría vislumbra en un rostro así? ¿Cómo puede besarlo?

Pero, cuando él observa el rostro de su mujer, parécele que toda su vida está en él grabada. Y a veces, cuando lo observa con mucha atención, reconoce que no es el rostro de su mujer. Es él, es su propio rostro, y se acerca, y la abraza y la besa con santo fervor.

LOS VIGIAS, pa[illegible] E. Renouf

## EL VALOR EN LAS COLONIAS

POR O'CONNOR

Damos a continuación uno de los interesantes capítulos que forman el voluminoso libro "Por las colonias", que acaba de aparecer.

El trozo elegido tiene, por más de una razón, marcada actualidad... La sencillez y la exactitud, no exentas de elegancia, son las características de un libro en el cual el autor, buen conocedor de las cosas del campo, refiere con cariño no sólo lo que sus ojos han visto, sino lo que su espíritu de profundo enamorado de la tierra ha sentido al vivir en contacto con sus hombres y cosas.

Hay en el libro algo más que impresiones de un buen fotógrafo. La emoción vibra en las páginas y se transmite al lector, familiarizándolo con la vida, la lucha y las esperanzas "del colono", quien, como muy bien lo proclama el doctor O'Connor en la portada de su libro, "es el primer obrero de la república, ha empeñado la gratitud nacional, y el mejor gobierno será el que más lo proteja".

Aunque el valor responde a una idea, es esencialmente moral y reposa en la fuerza del alma y en la energía para afrontar y luchar contra todos los peligros de la vida. Cada nación, sin embargo, tiene de él su concepto propio; pero sólo el inglés es valiente por raciocinio; el francés lo es por entusiasmo; el italiano por cólera; el español por orgullo, etc., etc., procediendo a su respecto por temperamento. Y como también mata el alma, es, asimismo, sentimental, consistiendo en la paciencia y resignación para soportar las adversidades y los embates de la fatalidad. Existe el valor para defender tanto el cuerpo como el alma, a punto de que, por su objetivo, podría definirse en físico y moral. A pesar de que, como atributo moral, está en relación con la cultura individual o colectiva, el valor corporal, acompañado o no de prepotencia o mayor destreza, atemoriza más y sobrecoge a los espíritus débiles, en tanto que los que se consumen sin una queja o se sacrifican por sus convicciones, apenas obtienen lástimas.

En las sociedades nuevas, el valor corporal, como un resabio de incultura, trata de imponerse. El psicólogo que ausculta el alma social, percibirá que mientras no se civilice verdaderamente, la lucha con la verdadera superioridad, fundada en el talento y la ciencia, es toda su cuestión fundamental, porque termina en el gobierno político. Y aquí principia, con victoria tan desgraciada, la degeneración del concepto del valor: se asienta sobre el orgullo, interviene la vanidad, y al pensarse con la imaginación, toma forma fantástica y delirante. De aquí nació don Quijote, quien, después de combatir con los realistas, se quedó con nosotros, y como no estaba Sancho que le dijera que las arremetidas contra las montoneras del caudillismo no crean la capacidad para el gobierno propio, en que únicamente consiste la libertad, continuó sus caballerías. Convencido, al fin, de su ineficacia, nos legó, al regresar a su comarca manchega, su lanza y el culto al coraje. Ahora no sabemos qué hacer con estos dos clavos, porque una democracia sincera que se organiza sobre la base del sufragio libre, debe rendir culto a la patria, a la ciencia, al arte, a los principios y a las ideas. Explícome este contrasentido, por un momento, durante una guerra, porque se espera la salvación por la fuerza material, aguantándose, entre tanto, el aturdimiento del ruido de los sables; pero ¡en tiempo de paz, permanentemente!... Y lo más lógico es que ese valor guerrero y colectivo, adorado y civilizador cuantas veces se puso al servicio del derecho, se halla, a su vez, supeditado, a causa de su galopante degeneración, por el individual.

Hijos nosotros de la guerra y criados en la revolución, hemos heredado el culto al coraje de todas las sociedades formadas en la lucha. Se nos ha quedado, a punto de que domina en la capital y en personas que se creen serias. Como a la pendencia no hay sino un paso, surge el provocador, que, científicamente, es, a su vez, un degenerado. Esto no tiene importancia; son flaquezas individuales, sino que, colectivamente, se confunde el cargoso culto al coraje con el carácter, y, lo que es peor, con el patriotismo. Cierto es que es de su propia marca, pero aplicado a la política y a la sociabilidad, convierte a sus campos de lucha por la vida, por no regirlas aún los principios y las ideas, el valeroso de oficio forcejea por treparse nada menos que al gobierno y busca la sabiduría en los tiros y salas de armas.

Atravesando ciudades, pueblos, aldeas, villorios y caseríos, ¡cómo no había de quedarme encantado al penetrar en las colonias bañadas por el sol, con sus cabañas escondidas entre el oleaje dorado de sus mares de trigo, hospitalarias, con sus muchachas de mejillas rosadas y rebosantes de salud, ajenas a este militarismo civil! Sería injusto si, al ocuparme ahora de su valor indómito, profundo, no dijera que en el desconocimiento del culto del coraje, fundan, precisamente, su carácter, que se yergue con los perfiles más vigorosos y nobles. Es su idiosincrasia, porque, por una convicción justa sobre la vida, tienen un concepto más legítimo del valor, y, lo que es más importante aun, lo practicarán lealmente.

. . . . . .

El colono es como el marino: lucha contra todos los elementos desencadenados, y tiene que vencerlos, so pena de naufragar en la brega. Y trabaja para las ciudades. No hay más delitos en las colonias que los que cometen gauchos que atan sus caballos a los palenques y entran en las pintorescas cabañas; si poseyeran prensa diaria, las columnas policiales aparecerían en blanco, y sólo de regreso a los villorios y pueblecitos se ven cuchillos en la cintura. Todos trabajan, constante y reciamente; la vigilancia es desvelada, y nadie piensa en pelear sino contra los huracanes, las sequías devastadoras, las heladas, los granizos, la langosta, la isoca, el bicho moro y las pestes. El colono, en la ruina, ni quiebra fraudulentamente, ni se suicida, ni se enloquece, ni se desespera; vuelve a sembrar, con los ojos clavados en el cielo, y se consuela con el amor de los suyos y la perfumada leche de su vaca señorial. Y triunfa de todos los rigores e inclemencias de la tierra, porque, creyente, se resigna y sufre las crueles calamidades sin proferir una palabra y con la sonrisa en los labios. Tiene el valor moral y el sentimental — todos los valores —, y, por su educación positiva, ninguna de las cobardías urbanas. Doma la vida.

Referiré este ejemplo supremo del valor verdadero y serio. Esperaba en una estación solitaria, con unos colonos, el tren de Basavilbaso, para ir a Gualeguaychú a escriturar unas chacras; pero me faltaba uno y el monstruo se aproximaba. Venía el pobre a pie y cargado con una bolsa llena al hombro. Al manifestarle mi asombro por tal esfuerzo, contestóme que no tenía quien le llevara de retorno el carro a la chacra.

—¿Y qué traes ahí? — le pregunté refiriéndome a la bolsa.

Era un ruso, y, en cuanto al tuteo, es una represalia, porque este colono se adelanta a tal confianza.

—La cama y la comida — me contestó.

—¡Cómo! ¿no vas al hotel?

El ruso me miró con extrañeza, al notarme tan lejos de sus intenciones, y ya ignorante de ellas, estaba poco menos que embobado.

—Mira — le agregué —, que estamos en Gualeguaychú dos o tres días por lo menos... Hay que sacar certificados... — como si quisiera darme importancia con palabras abstractas para él —. ¿Dónde vas a parar?...

—En la plaza — me contestó con entereza —, porque los colonos, en las ocasiones que se creen superiores, nos devuelven nuestro desprecio.

Me impresioné, porque estaba por llover, y hay más valor en estos actos en que el hombre, consciente de su fuerza, se arremanga para vencer a la naturaleza, que en ir a provocar a las pulperías y ser llevado a la cárcel por haber muerto quizá a un íntimo amigo. Y sobre esta energía, consagrada al trabajo, fúndase, en nuestro país, la superioridad del europeo sobre el paisano, que lo lleva, al fin, a la riqueza y la felicidad. Terminé — como pasa siempre, en estos casos — por quedarme callado, aunque tampoco lo habría convencido de dormir bajo de techo, porque procedía por economía, y la higiene no tiene ninguna influencia sobre ésta.

Llegamos de noche a Gualeguaychú. Yo me fuí al hotel; los colonos, que eran italianos o suizos, tomaron el tranvía para alguna fonda de los suburbios, y el ruso se dirigió, con la bolsa al hombro, entre las sombras, camino a su plaza.

A las pocas horas descargóse uno de esos aguaceros adornados de relámpagos, truenos y rayos. La artillería celestial despertábame continuamente. Y cuando me acordaba del colono ruso, que estaría hecho un ovillo en un banco de la plaza o arrebujado en un portal de casa, bajo el látigo de nueve colas de la lluvia desplazada, abría tamaño ojo. No pude dormir [illegible] que no era la avaricia en que el [illegible] por debilidad, déjase dominar [illegible] no al contrario: energía, y el [illegible]

## EL CARBONERO

POR PIO BAROJA

Se despertó Garriz y salió de la choza; tomó el sendero que corría por el borde mismo del precipicio y bajó a un descampado del monte, en donde iba a preparar un horno de carbón.

Comenzaba el día; pálidos resplandores iban surgiendo en el Oriente; como líneas de oro en un mar sombrío se destacaban los primeros rayos del sol al herir las nubes.

Sobre los valles se extendía la niebla compacta y densa, como un sudario gris que se agitara con el viento.

Garriz comenzó su trabajo. Empezó por recoger los troncos de leña más gruesos que había en el suelo formando montones y los colocó circularmente, dejando un vacío en el centro; luego fué poniendo otros más delgados sobre aquéllos, y sobre éstos otros, y así continuó su obra, silbando un principio de canción que nunca concluía, sin sentir la soledad y el silencio que dominaban en el monte.

Mientras tanto, el sol ascendía y la niebla comenzaba a rasgarse; aquí se presentaba un caserío en medio de sus heredades, como ensimismado en su tristeza; allá un campo de trigo ya amarillo que tenía sus olas como un pequeño mar; en las cumbres las alfalfas doradas brotaban entre las rocas y parecían rebaños que subían por el monte. Tendiendo la vista lejos se veía un laberinto de montañas, como si fuesen olas inmensas de un mar solidificado; en unas la espuma parecía haberse trocado en la piedra caliza que las coronaba; otras montañas eran redondas, verdes, oscuras, como las olas del interior del mar.

Garriz seguía trabajando y cantando su canción. Esa era su vida; apilar leña, cubrirla luego con helechos y barro, y después pegarle fuego. Esa era [illegible], no conocía otra.

Llevaba algunos años de carbonero. Tenía veinte, aunque él no sabía a punto fijo los años que contaba.

Cuando la sombra de una cruz de hierro que estaba clavada en la parte más alta del monte venía a dar en el sitio en que él trabajaba, Garriz abandonaba su faena e iba a comer a una borda en donde la mujer del contratista les daba de comer a los carboneros.

Aquel día, como los demás, Garriz bajó por una senda a la hondonada en que se veía la borda, una borda tosca de piedra, con una puerta y dos estrechas ventanas.

—Buenos días — dijo al entrar.

—Hola, Garriz — le contestaron de adentro.

Se sentó junto a una mesa y esperó. Una mujer le acercó un plato y vertió en él el contenido de una olla que sacó de la lumbre. El carbonero comenzó a comer sin hablar nada, echando de vez en cuando pedazos de pan de maíz a un perro que bullía entre sus piernas.

La mujer de la borda le contempló un momento, y después le dijo:

—Garriz, ¿sabes lo que decían ayer en el pueblo?

—No.

—Decían que tu prima Vicenta, tu novia, la que está en la ciudad, va a casarse.

Garriz levantó los ojos con indiferencia y siguió comiendo.

—Otra cosa peor me han dicho a mí — añadió uno de los carboneros.

—¿Qué? — preguntó Garriz.

—Que el hijo de Antón y tú habéis caído soldados.

Garriz no replicó; pero su cara adusta se oscureció más. Se levantó de la mesa, llenó un cubo con brasas de la lumbre y volvió al sitio donde trabajaba; arrojó el fuego por el agujero del vértice del horno, y cuando vió las espirales del humo que comenzaban a salir lentamente, se sentó en el suelo al borde mismo del precipicio.

No, no sentía ni tristeza ni cólera porque su novia se casara; le era indiferente; lo que le exasperaba, lo que llenaba su espíritu de una rabia sombría, era el pensar que le iban a arrancar de su monte aquellos de la llanura, a quienes no conocía, pero a quienes odiaba.

—"¿Por qué" — se preguntaba él — iba a obligarle nadie a salir de allí? "¿Por qué" iba a defender a nadie cuando no lo defendían a él? Y sombrío e iracundo empujaba con el pie las grandes piedras del borde del precipicio y las veía caer en el vacío, saltando aquí, rodando allá, arrancando arbustos, hasta desaparecer e irse al fondo del derrumbadero.

Cuando las llamas rompían la coraza de barro y de hierbas que la sujetaban, Garriz cogía su larga pala e iba tapando con barro los boquetes hechos por el fuego.

Y así deslizaban las horas, siempre iguales, siempre monótonas; la noche se acercaba, el sol descendía con lentitud entre nubes rojas, y el viento del anochecer comenzaba a balancear las copas de los árboles.

Se oía ese grito de los pastores para llevar al aprisco las ovejas que parece una carcajada sardónica, larga y estridente; se entablaban diálogos entre las hojas y el viento; los hilos de agua al correr por entre las peñas resonaban en el silencio del monte como voces del órgano en la nave solitaria de una iglesia.

Y la noche avanzaba y las sombras en masa subían del valle. Densas humaredas se escapaban del horno y a veces montones de chispas.

Garriz contemplaba el abismo que se extendía ante él, y sombrío y taciturno enseñaba el puño a aquel enemigo desconocido que creía poder sobre él, y para manifestarle su odio tiraba hacia la llanura las grandes piedras del borde del precipicio.

## EL ARRECIFE DE CORAL

POR J. M. DE HEREDIA

* * *

El sol bajo los mares, cual misteriosa aurora,
alumbra el bosque espeso de abisinios corales
que mezcla bajo tibias honduras de cristales
la vigorosa fauna con la viviente flora.

Algas, musgos, anémonas, erizos que colora
el yodo y que se impregnan de las marinas sales,
cubren de oscura púrpura en dibujos triunfales
el fondo tapizado de blanca madrepora.

Amortiguando el brillo de su escama esplendente,
un pez enorme el bosque cruza indolentemente
luciendo remos áureos de llameante gualda,

y de aletazo brusco al golpe repentino,
por el cristal opaco, inmoble y azulino
corre un temblor de oro, de nácar y esmeralda.

## EL RINCON DE LOS NIÑOS

### EL TOQUE DE ORO

(PARA LOS CHICOS Y PARA LOS GRANDES...)

Vivía hace mucho tiempo un hombre muy rico, que además era rey. Se llamaba Midas. Tenía una hijita, de la cual nadie más que yo ha oído hablar nunca y cuyo nombre nunca he sabido, o, por mejor decir, he olvidado. Así es que, como me gustan los nombres extraños para las niñas, me parece bien llamarla Trebolina.

El rey Midas era aficionado al oro. Apreciaba su corona real, principalmente porque estaba hecha de tan precioso metal. Poseer oro, mucho oro, era la ambición más grande del rey Midas. Si algo había en la tierra a que quisiese más que al oro era a la preciosa niñita, su hija, que jugaba alegremente junto a su trono. Pero cuanto más la quería más ansia le entraba de adquirir, buscar y amontonar riquezas. Pensaba, contentamente, que lo mejor que podía hacer por aquella niña a quien quería tanto era apilar para ella inmensas cantidades de monedas amarillas y brillantes. Así es que jamás pensaba en otra cosa. Si por casualidad miraba por un momento las nubes doradas que se forman al ponerse el sol en las tardes de verano, sólo deseaba que fuesen oro de vera para poder guardarlas en su caja de hierro. Cuando venía Trebolina, saltando y riendo, a buscarle con un ramo de flores amarillas del campo en la mano, lo único que le decía era: "¡Bueno!... ¡Bueno, hijita! Si esas flores fueran de oro como el color que tienen, entonces sí que valdría la pena de recogerlas."

Y, sin embargo, el rey Midas, cuando era joven y no estaba completamente dominado por el deseo desordenado de riquezas, había sido muy aficionado a las flores. Había plantado un jardín, en el cual crecieron las rosas más grandes y más hermosas que haya visto ningún mortal alguno.

Las rosas seguían creciendo en el jardín tan bellas, tan grandes y tan fragantes como cuando Midas acostumbraba a pasarse horas enteras mirándolas y gozando con su perfume. Pero ahora si las miraba era nada más que para calcular cuánto más valdría el jardín si cada uno de los innumerables pétalos de las dichas rosas fuese una chapita de oro fino. Y aunque también en otros tiempos fué muy aficionado a la música (a pesar de la historia, que cuenta que sus orejas se parecían a las de los burros), la única música agradable para el pobre rey Midas era el tin tin de una moneda de oro al chocar contra otra.

Por fin (porque la gente se vuelve cada día más tonta, a no ser que tenga buen cuidado de hacerse cada día más sensata), el rey Midas llegó a ser tan poco razonable, que no podía ver ni tocar cosa que no fuese de oro. Y tomó por costumbre pasar gran parte del día en una habitación oscura y subterránea que mandó hacer especialmente en los sótanos de su palacio para guardar sus cuantiosas riquezas. En aquel agujero feísimo, que apenas si podía servir de calabozo, se encerraba el rey Midas cuando quería ser completamente feliz.

Allí, después de cerrar cuidadosamente la puerta, cogía un saco lleno de monedas de oro, o una copa de oro grande como una palangana, o una barra de oro pesadísima, o un balde lleno de polvo de oro, y los llevaba desde los rincones oscuros del cuarto hasta el único sitio donde caía un rayo de sol brillante y estrecho, desde un tragaluz. Le gustaba mucho aquel rayo de sol únicamente porque sin su ayuda no podía ver brillar su tesoro. Luego removía con las manos las monedas del suelo, o alzaba la barra a lo alto y la recogía al caer, o hacía que se deslizara entre sus dedos el polvo de oro, o miraba la imagen extraña de su cara reflejada en la bruñida circunferencia de la copa, y se decía a sí mismo: "¡Oh Midas, riquísimo rey Midas, qué hombre tan feliz eres!" Pero era muy gracioso ver cómo la imagen de su rostro le hacía muecas desde la pulida superficie de la copa. Parecía como si aquella imagen comprendiese lo tonto de su conducta y se burlase de él.

Midas se llamaba hombre feliz; pero dentro de sí mismo sentía que no lo era del todo. No podría llegar a la felicidad completa a no ser que el mundo entero se convirtiese en un inmenso galpón para guardar tesoros y estuviese vivía el rey Midas, pasaban cosas que se lleno de amarillo metal que fuese todo suyo.

No necesito recordar a niños tan instruídos como vosotros que allá en los tiempos antiguos, muy antiguos, cuando en nuestros tiempos y en nuestra patria se nos antojarían maravillosas. Por otra parte, muchísimas cosas suceden ahora que no sólo nos parecen maravillosas a nosotros, sino que a las gentes de los tiempos antiguos las hubiesen dejado ciegas de asombro. Yo, por mi parte, creo que nuestros tiempos son mucho más extraños que los antiguos, pero sea de esto lo que quiera, sigamos el cuento.

Un día estaba Midas gozando con la vista de sus tesoros en el cuarto oscuro, cuando vió que una sombra caía sobre los montones de oro, y mirando de repente hacia arriba vió la figura de un desconocido que estaba de pie precisamente en el brillante y estrecho rayo de sol. Era un joven con cara alegre y rubicunda. No sé si porque la imaginación del rey Midas ponía un tinte amarillo sobre todas las cosas, o por cualquier otro motivo, no pudo menos de pensar que la sonrisa con que el desconocido le miraba tenía una especie de radiación dorada. Lo que sí era seguro es que, aunque la figura interceptaba el rayo de sol, los tesoros amontonados brillaban más que nunca. Hasta los más remotos rincones del cuarto participaban del resplandor misterioso y parecían iluminados, cuando el desconocido sonreía, como si hubiese en ellos llamas o chispas.

(Continuará).

# Electricistas

Antes de efectuar sus compras de materiales, consulten los precios especiales de la casa.

JOSÉ NEER

1686 - CORRIENTES - 1686



La Mujer Envejece

Porque no procura que sus desarreglos periódicos se efectúen sin dolor.
No da a ello ninguna importancia y, por lo tanto, se debilita y viene la

ANEMIA
NEURASTENIA
NERVIOSIDAD

HORMOTONE

El medicamento que rejuvenece a la mujer, porque la normaliza y evita pérdidas.



CONTRA LA TOS Y CATARROS
BRONQUITIS
LARINGITIS
INFLUENZA
PILDORAS DE

Catramina BERTELLI

Se venden en todas las Farmacias

Concesionarios para ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY.
JOSÉ PERETTI Y C.ia
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO



Villacabras

AGUA NATURAL PURGANTE

ES de efecto inmediato
NO produce colicos
NO tiene el gusto desagradable de las demás



MARCA REGISTRADA

¡La marca del día!

BOEKER y Cía. BUENOS AIRES — MAIPU 453



"DON CLEMENTE"

[illegible] 1577, Mitre. 3131 — CORRIENTES — 3139 C. T. 1457, Oeste
VENTA DIRECTA AL CONSUMIDOR — PEDIDOS POR CARTA
CORRIENTES 3139, CORRIENTES 1871, BOEDO 1131, CASILDO 1974, FLORES 4000.
AVELLANEDA: Av. Mitre 160-162

Medias 1 0.80, negras 0.80, pañuelos imitación hilo 0.25, sedalina colores 0.30, tricota algodón 0.50, lana 1.50, 10 y 12; tricotas niñas 1.50, 1.70 y 1.90; camisetas para hombres, colores, $ 2; señoras, desde 1.70; niños, desde 0.50; corbatas 0.90 y 1.20; lana 1.10; toallas esponja 0.75, 1 y 1.50.
Ha empezado la fabricación de camisas de planchar para hombres, desde $ 2.60, y camisas señora, desde 1.75.
Carpetas yute italiano, Bramante italiano Valseriana.


## PROTECCIÓN DE LAS MUJERES Y LOS NIÑOS

(Continuación de la pág. 6)

En lo que concierne al trabajo nocturno de las mujeres, prohibido formalmente por la ley, hay que hacer notar que esa clase de trabajo estaba ya prohibido de un modo general en la ley británica sobre fábricas; era necesario, sin embargo, derogar, por una nueva medida legislativa, ciertas disposiciones que autorizaban, en lo que respecta al trabajo nocturno de los adolescentes, excepciones más amplias que las que prevé la convención de Wáshington. Por otra parte, era útil extender el alcance de algunas expresiones empleada en la ley británica: la convención de Wáshington da, en efecto, a la expresión "establecimientos industriales" una significación mucho más amplia que la acordada por la ley británica a los términos "fábricas" y "talleres".

La ley tendente a asegurar una mejor protección de las mujeres y adolescentes contra el saturnismo, da efectividad a una recomendación de la conferencia de Wáshington, e introduce en la legislación británica disposiciones nuevas en lo que concierne al empleo de ciertas personas en trabajos insalubres.

Hasta entonces, en la Gran Bretaña, cada industria era objeto, en lo que respecta a los trabajos insalubres, de reglamentos especiales dictados por el secretario de estado en virtud del art. 79 de la ley de fábricas de 1901. La nueva ley prevé, además de esos reglamentos, la observancia de ciertas condiciones de trabajo en todos los sitios en que las mujeres y los adolescentes menores de 18 años sean empleados en trabajos que requieran la utilización de compuestos de plomo, aunque el lugar de trabajo no constituya, desde el punto de vista jurídico, una fábrica o un taller previstos por la ley de fábricas. Tanto en lo que concierne a la reglamentación de los trabajos que exponen a los peligros del saturnismo, como en razón de la amplitud de los poderes acordados a los inspectores de trabajo, la nueva ley agrega disposiciones importantes a la legislación británica: introduce en ésta una medida que no existía hasta ahora más que en los países latinos (Francia, Bélgica, Italia, España, Argentina) y en la provincia canadiense de Quebec, donde la mayoría de los habitantes son de origen francés: la prohibición de emplear mujeres y adolescentes en algunos trabajos peligrosos.

En efecto; a consecuencia del sistema británico consistente en establecer reglamentos para cada industria, la prohibición de emplear mujeres y adolescentes en trabajos insalubres no estaba formulada sino de una manera accesoria en estos reglamentos, y no existía en la legislación de la Gran Bretaña ninguna lista general de los trabajos prohibidos a las mujeres y a los adolescentes. Es de justicia, sin embargo, significar que, si bien el empleo de las mujeres en algunos trabajos peligrosos no ha sido prohibido formalmente, ello se debe a que ningún industrial británico ha intentado nunca emplear obreras para efectuar trabajos de ese género. La inserción en la ley de disposiciones prohibiendo el empleo de las mujeres en ciertos trabajos, constituye, pues, en algún modo, una innovación en materia de reglamentación del trabajo en la Gran Bretaña, pero esta innovación no tendrá ninguna consecuencia apreciable desde el punto de vista práctico, por el hecho de que, en ese país, las mujeres no son empleadas en los trabajos insalubres. La ley se conforma estrictamente a la primera parte de la recomendación de Wáshington, que da la lista de trabajos en los cuales está prohibido emplear mujeres y menores de 18 años; sólo se han hecho algunas modificaciones técnicas a la redacción.

El artículo 2 asegura la vigencia de las sugestiones formuladas en la segunda parte de la recomendación, en lo que concierne a las condiciones a las cuales debería ser sometido el empleo de las mujeres y los adolescentes menores de 16 años en trabajos en los cuales se utilizasen compuestos de plomo. Esas condiciones son las siguientes: 1) Ventilación localizada, de modo que los polvos y vapores de plomo sean disipados desde su formación; 2) Examen médico periódico de las personas empleadas en esa clase de trabajos; 3) Prohibición de introducir alimentos, bebidas o tabaco en los talleres en que se ejecuten trabajos que demanden la utilización del plomo; 4) Prohibición de permanecer en un taller de ese género durante las horas de las comidas; 5) Provisión, por los patrones, de ropas protectoras especiales, para uso de los trabajadores interesados; 6) Instalación de vestuarios, refectorios y lavados; 7) Mantenimiento de los talleres y útiles en estado de limpieza constante.

Reglamentos previendo medidas higiénicas de esa naturaleza existían ya en numerosas usinas del Reino Unido en que se elaboran compuestos de plomo; por otra parte, algunas de las disposiciones de la ley de fábricas contemplan las precauciones a tomarse contra los peligros del saturnismo.

La importancia de este artículo de la ley está, pues, en que las medidas profilácticas previstas serán, en adelante, objeto de una aplicación más general. Las disposiciones que deberán tomarse, relativas a los exámenes médicos periódicos, serán decretadas por el secretario de estado, y establecidas siguiendo un procedimiento idéntico al previsto en la ley de 1916, titulado: "Police, Factories, etc. Miscellaneous Provisions Act.".

La ley prevé, además, que será prohibido emplear cualquier mujer o adolescente en trabajos que necesiten la utilización de compuestos de plomo, si resultase que el hecho de emplear a dicha persona en esa clase de trabajos tuviera consecuencias funestas para la salud; por otra parte, las disposiciones de la ley de fábricas de 1901, exigiendo a los médicos inspectores notificar al inspector general del trabajo todos los casos de saturnismo contraídos en una fábrica o en un taller, se aplicarán igualmente a los casos de saturnismo que se produzcan entre las mujeres o menores empleados en trabajos que los expongan a contraer esa enfermedad, sean o no sean dichos trabajos contemplados por la ley mencionada.

El artículo 3o. de la nueva ley da a los inspectores del trabajo el derecho de tomar muestras de toda substancia utilizada en trabajos en los cuales se empleen mujeres o adolescentes, si tienen motivos para sospechar la presencia, en esas substancias, de un compuesto de plomo. Corresponde al secretario de estado dar la definición técnica de un compuesto de plomo e indicar el procedimiento que deberá emplearse para determinar si una substancia constituye o no un compuesto de plomo.

## CRONICA DEL DELITO Y HECHOS DIVERSOS

**Revisión médica de los procesados y desinfección de los cuadros del departamento central de policía** — Por disposición de la jefatura, la sección sanidad de la policía, procedió ayer a la revisión médica de todos los presos y procesados que se hallan alojados en el departamento central de policía, así como a la desinfección de todos los cuadros del mismo.

Se ha comprobado que gran número de los pensionistas se encuentran atacados por la epidemia gripal, algunos de ellos de carácter grave.

**Importante robo de alhajas** — La señora de don Ricardo Bosch, que se domicilia en la calle Paraguay 1207, hace cosa de quince días, poco más o menos, que dejó valiosas joyas en un cofre, y el jueves último en las horas de la mañana, el señor Bosch las buscó, pero no encontrándolas supuso que la señora las hubiese cambiado de lugar. Ese mismo día el señor Bosch dejó en el aludido alhajero una pulsera de brillantes y perlas.

La tarde del jueves, en que la señora Bosch se embarcó para Europa, al buscar la pulsera mencionada no la encontró; pero no supusieron que se tratase de un robo, pues tenían plena confianza en el que hallaban las alhajas en cuestión, se personal de su servicio. Mas, buscadas y convencieron de que habían sido sustraídas.

Ayer por la mañana el señor Bosch hizo la correspondiente denuncia ante la comisaría 17a., justipreciando lo desaparecido, a "grosso modo", en pesos 12.000.

**Supuesto robo de dos violines Stradivarius de los años 1717 y 1724** — Empleados de la sección secuestros, a cargo del subcomisario Podestá, encontraron en el domicilio de un individuo que se dedicaba a comprar mercaderías robadas, una cantidad de efectos, cuya procedencia no supo justificar.

Entre aquéllos se hallaban tres violines, dos de los cuales son de la marca Stradivarius, uno de ellos del año 1717 y el otro de 1724.

El primero tenía una funda bordada de color verde, con las iniciales J. D.

Los violines, un revólver nuevo, una pistola, tres carteras de malla de metal blanco, más una cantidad de pañuelos de seda, fueron secuestrados y han quedado en exhibición en el departamento central (sección robos y hurtos).

**Accidente fatal a un barrendero** — El barrendero municipal Francisco Giovanazzi fué atropellado, en la esquina de las calles Cochabamba y Muñiz, por un caballo que montaba un individuo que fugó y cuya identidad se procura establecer.

Giovanazzi sufrió una herida en la cabeza y dejó de existir momentos después.

El extinto era italiano y contaba 59 años de edad.

**Detención de un estafador** — El agente Carlos Lorenti detuvo a un individuo que dijo llamarse Marcelino García.

Este, en la esquina de las calles Montes de Oca y Coronel Salvadores, estafó con besos a Benjamín Figueras, mediante un ardid vulgar.

El vigilante secuestró el dinero.

**Principio de incendio en una carbonería** —Ayer, a las 2, fueron requeridos los servicios del cuerpo de bomberos, para apagar un incendio que se había producido en la carbonería que existe en la calle Las Heras 2789, de propiedad de Servando Román.

Acudió una fuerza del cuartel central, la que consiguió sofocar el fuego en seguida.

Solamente alcanzó a ser afectada por el fuego una cocina; los perjuicios han sido calculados en 400 pesos.

El edificio de ese comercio es de pesos 1.500 y no tiene seguros.

## INFORMACION GENERAL DEL INTERIOR

(Continuación de la 4a. pagina)

comisarios: Fernando B. Crossa y Benito Miranda; auxiliares de jefatura: Juan A. Ramoni, José M. Olmos Cárdenas y Jonas di Jorgi; oficial de gendarmería volante, Esteban Gallardo; escribientes: Joaquín N. Aguirre y Omar Bordenave; comisarios: Salvador T. García, Francisco Molinari, Francisco Barveris, Fernando Arriaga y Américo V. Chaves; comisarios de segunda: Esteban Bellagamba y Juan C. Luna; subcomisarios: Ismael Espíndola y Serafín Bonino; oficiales inspectores: Santiago Villalba, Ramón Echeverría, Julio C. Fumagalli, Benildo Medina, Juan B. Arana, Rafael M. Fontes, Enrique J. Urquiola, José Amaya, Aristides Medone, Benito Gueraldi, Juan Senagul y Enrique Cavana; escribientes, Arquímides Bó, Edgardo Piana, Alfredo Torres, Abad Patrino, Felipe Nieves y Luis Gentile.

### CARLOS CASARES

**Concejo deliberante — Renuncia de un concejal — Licencia al intendente** — En la breve sesión celebrada el 12 del corriente por el concejo deliberante se aceptó la renuncia presentada por el concejal Feliciano Martínez, la que era fundada por motivos de ausentarse de la localidad, y se acordó una licencia de 60 días que, por asuntos de índole particular, solicitó el intendente, señor Gabriel Daguerre. El primero fué reemplazado por el señor Brienzo, que le seguía en la lista partidaria, y el secundo por el presidente del C. D., de acuerdo con lo que dispone la ley orgánica de las municipalidades.

A propósito de la licencia pedida por el intendente, debemos hacer notar que ella ha dado lugar a los más variados comentarios, no obstante esperarse desde hace tiempo.

La acción de estricto control desarrollada por los concejales socialistas, quienes pusieron al descubierto los manejos turbios y deshonestos que de los dineros públicos hiciera la administración anterior, desbarató por completo los planes que se proponían llevar a cabo los oficialistas capitaneados por el señor Dorrego.

Este famoso personaje tenía el propósito, y esto ha quedado muy evidenciado, de continuar al frente de la comuna por medio de un procedimiento ingenioso, que consistía en nombrar intendente a una persona incondicional y él pasar a la presidencia del concejo deliberante. Hecho esto, el intendente solicitaría una larga licencia y el presidente del C. D. pasaría a reemplazarlo, para así poder proseguir la obra de desgobierno y mistificación.

Felizmente, y para bien del pueblo, todos estos propósitos de baja política fracasaron por completo, dada la actitud enérgica de los concejales socialistas, terminando la comedia, como es público y notorio, con la revocación del señor Julio C. Dorrego del cargo de presidente del C. D.

Hay expectativa sobre la actitud que asumirá el intendente interino, señor Bernardo Tolosa, pues es creencia general que habrá importantes cambios en los altos empleados.

**Actividad socialista** — Con el propósito de divulgar los ideales socialistas, haciendo obra cultural, el Centro local activa los preparativos para realizar una conferencia pública en un teatro de la localidad, gestionándose al efecto la venida de un orador de nuestro partido. La entrada será libre.

### OLAVARRIA

### EN EL CONCEJO DELIBERANTE

**Los radicales resuelven, en minoría suspender a los representantes socialistas — Nuevo género de barbaridades de la liga tenebrosa.**

El 13 del actual se reunió el concejo deliberante en sesión extraordinaria, a objeto de tratar, entre otros asuntos, un despacho relativo a los depósitos de inflamables.

Un concejal radical presentó un proyecto sobre el estacionamiento de vehículos de tracción a sangre en las calles asfaltadas.

Por su incoherencia, mala redacción y por la inseguridad con que su autor lo presentara—pues introducía, en la misma sesión, modificaciones substanciales, —los concejales socialistas pidieron, como es lógico, que el proyecto pasara a estudio de la comisión respectiva. La mayoría se opuso a ese trámite e insistía queriendo que el proyecto fuera tratado sobre tablas. Nuestros concejales hicieron notar, que eran necesarios dos tercios de votos para ello, de acuerdo con lo que establece claramente el reglamento. La mayoría no quiso oír razones y pretendió votar la moción de marras.

Ante tal obcecamiento, los concejales socialistas abandonaron el recinto, dejando sin quórum al cuerpo deliberativo.

Reunidos luego, en minoría los radicales, resolvieron suspender por cuatro sesiones a dos de nuestros representantes "por haberse retirado sin permiso de la presidencia".

El día 15 se reunió nuevamente el concejo. Los representantes socialistas asistieron todos para dejar sentada su protesta por la resolución arbitraria de la mayoría radical.

La presidencia pidió a los concejales suspendidos que abandonaran el recinto y mientras no lo hicieran, manifestó que negaría el uso de la palabra aún al concejal socialista Abollo, que no estaba suspendido.

Como nuestros concejales replicaran que no acataban la resolución de la mayoría, el presidente hizo leer el reglamento, mientras comisionaba a su secretario para que fuese en busca de la fuerza pública.

En seguida con gran sorpresa, en tanto que Abollo criticaba la actitud de la mayoría hizo irrupción en pleno recinto el jefe de la liga carlesiana local, a su vez secretario de la municipalidad, acompañado de su "brigada" compuesta de empleados comunales junto con un agente de policía.

Todos ellos, con gritos e improperios amenazaron a nuestro representante, el cual, a pesar de ello continuaba censurando el proceder de la servil mayoría.

A moción de un concejal radical se le quitó el uso de la palabra, hasta tanto retirara los conceptos vertidos.

Como Abollo se negara a callar, la presidencia le manifestó que le retiraba la palabra durante toda la sesión. Entre tanto la liga patriótica continuaba con sus gritos y amenazas. En vista de ese proceder incalificable los concejales socialistas se retiraron.

Tal es, pálidamente reflejada, la crónica de las dos últimas sesiones de nuestro concejo deliberante.

Sabíamos que la "liga" asumía funciones extralegales, pero no sospechábamos que en su tren de barbaridades llegara a semejante extremo.

Los concejales socialistas se dirigirán a la Federación Socialista bonaerense y al Comité Ejecutivo, pidiendo instrucciones acerca de las medidas a tomar ante esta emergencia.

### TRES ARROYOS

**Comisario que vuelve a las andadas** — El comisario de la localidad, A. Cárcano, recientemente repuesto por el flamante gobernador de la provincia, para no olvidar su inveterada costumbre de maltratar inicuamente a su antojo a los modestos trabajadores que tienen la desgracia de caer en sus manos, ha empezado ya a hacer de las suyas.

Dicho funcionario, días pasados hizo detener en la estación local del ferrocarril y conducir a la comisaría a un obrero que andaba en busca de trabajo. Una vez en ella, después de hacerle varias tendenciosas como importunas preguntas, a las que el obrero contestó correctamente, dando rienda suelta a sus viejos ímpetus de polizonte engreído, empezó a llenarlo de improperios, diciéndole entre otras cosas: ¡Atorrante! ¡anarquista! y otros calificativos que no pueden ser estampados, haciéndolo luego alojar en un calabozo que un instante antes había hecho baldear, ex profeso, para que de esa manera le fuera más penoso el encierro al infeliz detenido.

Aparte de lo expuesto, se nos informa que otra de las torturas empleadas por el susodicho comisario con los detenidos, es la de obligarles a quitarse el calzado, debiendo permanecer así en los calabozos de piso de portland, previamente mojados, a pesar del intenso frío que en esta época del año se está haciendo sentir. Otro refinamiento es el de no permitirles que se les pase ropas ni alimentos en algunos casos.

**Anomalías en la intendencia** — El intendente local, por no ser menos que su correligionario Irigoyen en materia de usurpación de poderes y atribuciones administrativas, ha autorizado, sin previa licitación, trabajos de obras públicas cuyo costo asciende a muchos miles de pesos, violando de esa manera disposiciones terminantes de la ley [illegible].

Es de notar, también, que el intendente infringe igualmente otras disposiciones de la misma ley, abandonando la intendencia durante ocho días consecutivos, con ausencia de la localidad, sin autorizar, por decreto, a ocupar su puesto al presidente del concejo deliberante.

Esta anomalía en el funcionamiento del D. E. ha sido un tanto agravada por la ausencia del secretario de la intendencia, el cual, siguiendo el ejemplo de su superior, también se tomó unos días para dedicarlos a un paseíto a la capital federal.

### BANFIELD

**Robos y juego — Acción policial** — Las autoridades policiales, que tienen a su cargo vigilar por la seguridad de los vecinos en esta localidad, tienen hoy una gran tarea que desempeñar, a la que no debe ser ajeno en el triunfo nuestro flamante y joven comisario, para así demostrar que su reciente ascenso — después de su exoneración por la finada gobernación de Crotto— no es debido a intereses políticos.

Decimos esto, por cuanto el 17 del corriente, a la madrugada, en la parte más céntrica del pueblo, a doscientos metros de la estación, frente a la iglesia y en la calle principal, los amigos de lo ajeno se instalaron cómodamente en un negocio de tienda, embolsaron lo que creyeron más conveniente por valor de unos quince mil pesos, cargaron todo en una chata y... tranquilos y contentos se lo llevaron pasando por calles que debieran estar vigiladas.

A estas horas, toda la policía del partido de Lomas de Zamora no ha descubierto ni carro, ni mercaderías, ni ladrones.

Si agregamos a esto el incremento que de un tiempo a esta parte han tomado las "redobionas" y "quinielas", con tanta pasibidad por parte de la policía, que hasta las mujeres tentan su suerte en estos juegos, tendremos así que Banfield se halla viviendo en el mejor de los mundos ante ladrones con carros, casas de juego donde concurren infinidad de mujeres y hombres por las famosas quinielas y redobionas, y una policía que hace la vista gorda.

### COLON

**Concejo deliberante** — Después de transcurrir más de dos meses sin que lograra reunirse este cuerpo, el lunes último sesionó con la presencia de 9 de sus miembros.

En primer lugar fueron aprobadas, por unanimidad, las proposiciones que presentara hace mes y medio el concejal socialista, las cuales damos a conocer en estas columnas el 11 del corriente. Para redactar el proyecto de reglamento interno del concejo fueron nombrados los concejales Santiago de Bernardi, Domingo Cordiviola y Remigio Morea.

Una comisión de vecinos denominada "Pro homenaje a Mitre" envió una nota solicitando se dé el nombre de Bartolomé Mitre a una calle y a una plaza de la localidad. Después de un largo debate se aprobó lo último y se rechazó lo primero. Nuestro representante votó íntegramente lo solicitado por la comisión. Lo mismo hicieron los concejales comunales (conservadores).

Se destinó a comisión una nota del intendente pidiendo autorización para aumentar el impuesto de alumbrado público.

### ENTRE RIOS

### LA BESTIA HUMANA

CONCORDIA, 18—Un periódico de la localidad relata el siguiente hecho repugnante, acaecido en esta ciudad:

"Hace unos tres o cuatro días, el señor Isaac Ledesma notó que su hija de crianza Rosalía Duarte, de nueve años de edad, no andaba bien.

Averiguada la naturaleza de la indisposición que aquejaba a la menor, el señor Ledesma pudo comprobar que se trataba de una enfermedad venérea, lo que naturalmente tuvo que llamar la atención por la escasa edad de la enferma.

Al principio la menor se negó a confesar el origen de la dolencia, hasta que repetidas súplicas y amenazas, la decidieron a no ocultar más el suceso vergonzoso de que fué víctima.

Del relato de la menor, cuya veracidad no se puede poner en duda por numerosos detalles que concurren a confirmarlo, se desprende que la agresión se efectuó en la tarde del miércoles de la semana pasada, en circunstancias que Rosalía efectuaba un mandado, llevando unos objetos a la residencia de Higinio Uveda, guarda del ferrocarril.

Cuando Rosalía entró a la pieza de Uveda, depositando los objetos sobre una mesa, el criminal se levantó precipitadamente, cerrando la puerta. Dice la menor que intentó gritar, impidiéndoselo el guarda, que le introdujo un pañuelo en la boca, amenazándola con castigarla con un fierro si no se callaba.

Perpetrado el salvaje atentado, Uveda se fué tranquilamente a la estación, olvidándose que había violado a una tierna niña, a la vez de trasmitirle una horrible enfermedad cuyos síntomas no tardarían en manifestarse. Parece que Rosalía no denunció en seguida el hecho, por temor a Uveda, el que la había amenazado con darle muerte si decía una palabra. El comisario Juan F. Larrarte detuvo al salvaje autor del atentado, el que se encuentra a disposición del juez del crimen. En cuanto a la víctima, su estado no es nada satisfactorio".

### SANTA FE

### EL PROCESO AL GOBIERNO RADICAL — MITIN SOCIALISTA

ROSARIO, 18. — Mañana, a las 15, se realizará el anunciado mitin organizado por el Partido Socialista para poner de relieve el falso "obrerismo" del gobierno radical.

El acto tendrá lugar en la plaza Sarmiento, donde harán uso de la palabra el diputado Héctor Iramain y los ciudadanos Rodolfo N. Galaretto y Ceferino Campos, quienes desarrollarán el tema "La conducta del gobierno radical en los recientes conflictos obreros".

**La huelga de maestros — Holganza legislativa**

SANTA FE, 18 — Muchos padres significaron a los huelguistas que si el P. E. los quiere reducir por el hambre, ellos están dispuestos a obtener los recursos necesarios y fundar varias escuelas. Los maestros, conformes con esa iniciativa, se proponen cooperar con los vecinos a fin de ir dando ya puesto y asignando sueldo a los huelguistas que se hallen más necesitados.

Esta iniciativa aleja más el criticable y repudiable propósito del P. E. de humillar a los maestros rebeldes, que tuvieron el gesto de reclamar sus derechos y exigir justicia.

Ayer efectuóse una reunión de maestros en el salón de la Sociedad España para darle forma a esta iniciativa y nombrar los que han de comenzar esa tarea.

Informábamos ayer de que en la escuela Avellaneda se reemplazó a las maestras con una niña de tercer grado. Hoy diremos que en la escuela Juan José Paso, se reemplazó a las huelguistas con una maestra, jubilada, la señora Matilde P. de Ferreyra. Es esposa de un empleado de policía.

—Las cámaras legislativas tampoco sesionaron ayer, por falta de quórum. Hoy parece que tampoco lo harán, de manera que hasta el viernes próximo no se intentara celebrar sesión, pues no habrá citaciones oficiales. Las comisiones internas continúan también en "huelga".

Como a fin de mes termina el período ordinario de sesiones y por otra parte, la convención constituyente no da señales de vida, el cuadro del desbarajuste legislativo estará completo.

## MOVIMIENTO GREMIAL

(Continuación de la 5a. pág.)

Argentina, dió parte de enfermo para luego ir a trabajar en la Bleckeri, Tenganio en cuenta los camaradas del ferrocarril Central Argentino. — La comisión.

### DE TUCUMAN

**Triunfo de los huelguistas del ingenio Esperanza — Se declaran en huelga los conductores de carros.**

TUCUMAN, 18 — Después de seis días de huelga los trabajadores del ingenio Esperanza, que ascendían a más de 700, vieron coronados sus sacrificios por el triunfo completo, habiendo conseguido mejoras que cedió la compañía cuando se percató de la resistencia obrera. A solicitud de los delegados obreros, nuestro compañero R. César Asís los acompañó en todas las tramitaciones y hasta en las gestiones por la libertad de varios trabajadores que fueron detenidos por la policía arbitrariamente, pues el movimiento empezó y terminó pacíficamente con los resultados que comentamos.

—Hoy declaráronse en huelga los conductores de carros de las casas de comercio mayoristas, reclamando mejoras en los salarios. El paro es absoluto. Todos los trabajadores conductores de carros respondieron al movimiento. —Corresponsal.

## LIBROS, REVISTAS Y DIARIOS

**La Nota**, revista mensual, número 305.

**Revista Semanal de Agricultura y Ganadería**, publicación oficial del Centro de consignatarios de productos del país, número 390.

**Neue Deustche Zeitung**, número 42. Organo republicano de la colonia alemana.

**Petróleos y Minas**, revista mensual, número 2.


Por mitad de su valor!

antes de efectuar nuestro balance.

Liquidamos todos los retazos y

Cortes de casimires

(extranjeros de calidad extra)

RIVADAVIA 1345 :: JUAN VAYSSE

# ESPECTACULOS

Entre tanto subsiste el movimiento que la Federación de gente de teatro sostiene frente a los empresarios y los [illegible] del Círculo amarillo, LA VANGUARDIA no insertará en estas columnas aviso alguno de los teatros antifederacionistas.

## TEATROS

COLON — Empresa Camilo Bonetti y Cía. — Gran compañía lírica italiana. — Hoy, a las 14.30, 3a. matiné de abono: Don Pasquale. Platea, $ 11. — A las 20.45, 3a. del turno par: Tosca. Platea, $ 12.

COLISEO — Empresa Walter Mocchi y Cía. Compañía italiana de operetas, comedias y revistas Ettore Petrolini. — Hoy, a las 15.15: Acqua Salata, Radiosopia. Gran acto de variedades. Platea, $ 4. — A las 21.15: Acqua Salata, Cortile, Petrolini. Platea, $ 4.
—Sábado 25, a las 17.15: Ultima matiné ...

NACIONAL — E. ... Carcavallo. — Compañía cómico-lírica nacional. — Hoy, a las 14.45: La Juana Figueroa, El correligionario, Entre taitas anda el juego. Platea, $ 2.50. — A las 18: Entre taitas anda el juego. — A las 21: Entre taitas anda el juego, La Juana Figueroa, Entre taitas anda el juego. Platea, $ 1 por sección.

LICEO — Rivadavia y Paraná. Compañía argentina de dramas y comedias Pagano-Ducasse. — Hoy, a las 15: Cartas de amor. Platea, $ 2.50. — A las 17.30: Tu vida. Platea, $ 1.50. — A las 21: ...Y Dios dispone, Cartas de amor. Platea, $ 2.

VICTORIA — Victoria y San José. Compañía española de comedias Astorl-Yaberi. — Hoy, a las 15: El segundo marido. Platea, $ 2.50. — A las 18: Amores y amoríos. Platea, $ 1.50. — A las 21.30, despedida de la compañía: El flechazo, El segundo marido. Platea $ 3.

NUEVO — Corrientes 1528. Compañía de comedias Ernesto Vilches. — Hoy, a las 15: María Victoria. Platea, $ 4.90. — A las 17.45: ¡Mi pobre muñeca! Platea, $ 4.90. — A las 21.15: De pesca, ¡Mi pobre muñeca! Platea, $ 4.90.

COMEDIA — Carlos Pellegrini 248. Compañía española de comedias, revistas, zarzuelas y operetas Ligero-Ibáñez. — Hoy, a las 14.30: La casa de Quirós, Las Corsarias. Platea, $ 2.50. — A las 16.45: Las Corsarias. — A las 17.45: El peque de la Paca. — A las 20.45: Las Corsarias, El amor de los amores, Las Corsarias. Platea, $ 1.50 por sección.

EXCELSIOR — Corrientes 2234. Empresa Carcavallo. Compañía de sainetes, comedias, operetas y revistas. — Hoy, a las 14.45: El Comité, Va cayendo gente al baile, A la gran muñeca. — A las 18: El Comité. — A las 21: Va cayendo gente al baile, El Comité, A la gran muñeca.

FLORIDA — Pasaje Güemes. Compañía argentina de dramas y comedias. —

TEATRO BOEDO — Boedo 949. — Compañía nacional federada. — Hoy, a las 15: Barracas, El diablo en el conventillo, Pájaros de presa. — A las 18: La hora mundial. — A las 21: Pájaros de presa, La hora mundial, El diablo en el conventillo.

TEATRO AMERICA — Boedo 819. Compañía española de zarzuelas y revistas Daniel Garrido. — Hoy, a las 14.45: ¡Carceleras!, El palacio de cristal, El agua del Manzanares. Platea, $ 0.60 por sección. —A las 18: Canto de apache. Platea, 0.80. —A las 20.45: El agua del Manzanares, Canto de apache, La corte de Faraón.— Platea, $ 1.50 completa.

VARIEDADES — Plaza Constitución. Compañía argentina Felipe Panigazzi. — Hoy, a las 15: Justicia que honra, Los disparados, La otra noche en los Corrales. Platea, $ 0.70 por sección. — A las 18: La ilusión de un canillita. — A las 21: ...tafá, La ilusión de un canillita, La otra noche en los Corrales. Platea, $ 0.80 por sección.

SALON-TEATRO JOSE VERDI — Almirante Brown 736. Compañía de dramas y comedias federada. — Hoy, función tarde y noche.

## VARIEDADES

CASINO — Maipú 326. Gran compañía de atracciones mundiales. — Hoy, a las 15: Gran matiné para familias. Entrada general, $ 1. — A las 20.45: Exito de los elefantes enciclopédicos, Dorval and Daley, Hermanos Besson, Decar's y Tomato, Linderr, Trío Adolfi, Miss Olga y Remo, Los Sacchi, Carelli, Los 4 Julius, Will E. Ride y toda la nueva compañía de variedades. Entrada general, $ 150; paraíso, $ 1.

HIPPODROME — Carlos Pellegrini y Corrientes. Circo Frank Brown. — Hoy, a las 15: Exito de risa la pantomima El Oso y el Centinela. — A las 21: Gran función, con nuevos artistas.

PARQUE JAPONES — Leandro N. Alem y Callao.— Temporada de invierno. Función domingo y días feriados tarde y noche. Todos los domingo de tarde grandes romerías españolas, bailes típicos, sensacionales atracciones, teatro Romano, conciertos por varias bandas de música. Entrada general $ 1, niños 0.50, con teatro, bailes y una atracción.
—Hoy, grandes romerías españolas organizadas por la asociación Juventud de Chantada, amenizadas por bandas y cuarteto de gaitas. Banda, maestro Dáló.

POLITEAMA ANSELMI — Boedo 783. Compañía ecuestre y de dramas y comedias nacionales Anselmi-Framengo. — Hoy, a las 15: Juan Moreira. Platea, $ 1. —A las 18: El taita viejo. Platea, 0.60.— A las 21: El taita viejo, Santos y bandidos. Platea, $ 1.20.

PORTEÑO — Corrientes 546. Variedades y cine familiar. Hoy grandioso matiné a las 15. Exito colosal de Lucy Darmond, Buonavoglia, Agudiez, Isabel Fortuny y Yetta and Mabel.

ESMERALDA — Esmeralda 443. Interesantes espectáculo de cine y variedades para familias. Hoy, grandioso matiné a las 15. Exito colosal de Amalia Molina, Las Brasileñitas, Clara París, Linda Thelma y Helba-Madrid.

MAJESTIC THEATRE — Lavalle 843. Grandes estrenos por el biógrafo. Hoy nuevo espectáculo: Al gran cabaret, interesante fantasía agregada a la sección Varietés, tomando parte todos los artistas.

PARISIANA — 25 de Mayo 464. Gran compañía porteña de género alegre. —

STANDARD THEATRE — Corrientes 2067. El cine más grande de Sud América: 1850 localidades. Orquesta 12 profesores. Números de varietés. Espectáculo rigurosamente para familias. Precios populares. En breve inauguración.

PALAIS DE GLACE — Paseo de la Recoleta. Todos los días, de 9.30 a 12, entrada $ 1.50, niños 1. De 16 a 19.30, entrada, $ 2, niños 1. Martes y viernes: Fiver o clock tea, entrada $ 3, niños 2. De 21 a 23.30: entrada $ 1.50, niños 1.

## CINEMATOGRAFOS

SELECT LAVALLE — Lavalle 921. El cine de los grandes espectáculos. — Hoy: La muerte de Pinto, La dulce Catalina, El brillante imperial, Mientras Nueva York duerme, Por el alma de Rafael.

SMART PALACE — Corrientes 1279|83. Función tarde y noche, con estrenos. — Hoy: Millonaria a pesar suyo. A las 17.30 y 22.30: El amigo componedor. A las 17.20 y 22.20: La señorita Antigüedad, estreno por Irene Castle.

SELECT BUEN ORDEN — B. de Irigoyen 1521. Funciones tarde y noche. — Hoy: Cuando tú vuelvas, notable obra de David W. Griffith; La prueba irrefutable; Una idea fenomenal, El campeón de peso bruto por Cylde Cook; La adorable salvaje.

CHIC SALON — Rioja 2045. Empresa S. Puerta. Todos los días, funciones, a las 14, a las 17.15 y a las 20.10, con estrenos.

CINE SOCIAL — Montes de Oca 1843. Todos los días dos estrenos. Selecto programa cinematográfico y musical.

CINE CALLAO — Callao 27. Funciones tarde y noche, con estrenos todos los días.

REAL CINE — Esmeralda 425. Funciones tarde y noche. Estrenos todos los días.

TEATRO PRINCESA — Suipacha 460. Cine continuado de 11 a 19 y de 20 a 24. Todos los días grandes estrenos.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836.

EMPIRE THEATRE — Maipú y Corrientes. Funciones tarde y noche.

CINE IDEAL PALACE — Pozos y San Juan. — Variado programa. Espectáculos para familias, tarde y noche.

ETOILE PALACE — Corrientes 2729. Función tarde y noche, con estrenos.

CINE PETIT COLON — Córdoba 2938-21. Hoy, función tarde y noche.

### Ventas de ayer

Trigo varias clases y calidades de pesos 15.50 a 18.50; maíz, de 7 a 8.30; cebada, de 7.20 a 9.70; triguillo, de 10 a 13; centeno, a 17.50; alpiste, de 6.50 a 9.25; cebadilla, de 6.50 a 7.20; avena, de 7.50 a 8.40; lino, de 16.30 a 18; semilla de alfalfa, de 4.50 a 7; íd. de nabo, de 10.90 a 17.70.

### CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Cotizaciones oficiales de ayer

Trigo— Barletta, a $ 15.70; íd de paz, a 17.70; Bahía Blanca, etc.: íd íd de paz, 17.60.
Avena — Bahía Blanca, a $ 8; dársena, 8.20.
Lino — 4 o/o, a 18.50.
Maíz — Amarillo, a 8.15.

### BOLSA DE ROSARIO

Precios oficiales registrados ayer en esta Bolsa:
Trigo — Barletta, consumo interno, a pesos 18.20; íd. número 2, base 70 kilos, a 17.50.
Lino — 4 o/o, a 18.25; íd. nuevo, a 18.55.
Maíz — A 8.10.

### MERCADO DE AVES

En el mercado Ciudad de Buenos Aires entraron ayer 186 pichoneras cargadas con aves varias, 254 cajones huevos y 185 bultos de caza.

Ventas al por mayor — Gallinas especiales, de pesos 5.20 a 5.50 la yunta; íd. buenas, de 2.60 a 4; regulares, de 3 a 3.30; íd. chicas, de 2.40 a 2.80; pollos especiales, de 2.20 a 2.60; íd. regulares, de 2.20 a 2.40; íd. chicos, de 1.50 a 1.70; patos cerda especiales, de 17 a 18; íd. regulares, de 9 a 10; [illegible] especiales, de 8 a 9; íd. regulares, de 5 a 6; pavitas, según clase, de 4.50 a 6; patos criollos, de 3 a 3.30; íd. Pekín, de 2.20 a 2.50; íd. Marruecos, de 2 a 2.20; gansos, de 3.50 a 4.20; pichones de paloma, de 0.40 a 0.45.

Productos de caza — Perdices negras, de $ 0.60 a 0.65; martinetas, de 1.40 a 1.70; gallinetas, de 0.80 a 0.90; patos laguna, de 0.70 a 0.90; liebres, de 1.20 a 1.40.

Huevos del sur, oeste y norte, de 1.00 a 1.65 la docena.

### BOLSA DE PRODUCTOS FORESTALES

Entradas de ayer — Colegiales: carbón, 15 toneladas; pasti, 2100 fardos chicos. Buenos Aires: carbón, 154 toneladas; leña, 852.

Cotizaciones del día — Carbón quebracho blanco, de $ 60 a 70; íd. mezcla, de 52 a 56; carbonilla quebracho, de 28 a 30; leña quebracho colorado, torta campana, de 38 a 41; íd. campana, de 37 a 39; íd. mediacampana, de 32 a 35; íd. algarrobo, de 25 a 31; alfalfa de Santiago, de 56 a 64; 56. Córdoba, de 50 a 55; íd. mezcla, de 20 a 28.

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condiciones de recibo.

El carbón húmedo, del 10 al 20 por ciento menos.

## NOTICIAS MARITIMAS

### SERVICIO DE CORRESPONDENCIA

Se distribuirá correspondencia:
21 — Araguaya, de Europa y Brasil, con fechas hasta el 31 de mayo.
21 — Crofton Hall, de Norte América, con fechas hasta el 27 de mayo.
22 — Oruba, de Europa y Brasil, con fechas hasta el 3 de mayo.
23 — Valdivia, de Europa y Brasil, con fechas hasta el 1o. de junio.
24 — Infanta Isabel de Borbón, de Europa y Canarias, con fechas hasta el 7 de junio.
25 — Malte, de Europa y Brasil, con fechas hasta el 4 de junio.
26 — Hurón, de Norte América y Brasil, con fechas hasta el 30 de mayo.
26 — Sierra Ventana, de Europa y Brasil, con fechas hasta el 2 de junio.
Julio 1o. — Gelria, de Europa y Brasil, con fechas hasta el 12 de junio.
—Se despachará correspondencia:
25 — Vasari, para Brasil, Barbados, Japón, Centro y Norte América, a las 8 (alcance a las 19).
25 — Príncipe di Udine, para Brasil, Senegal y Europa, a las 12 (alcance a las 19).

### MOVIMIENTO EN EL PUERTO

Entradas—
Vapor brasilero Tocantins, de la rada, con carga, en el dock sur.
Vapor argentino Astra, de Comodoro Rivadavia, con carga, en la dársena sur.
Petrolero argentino Ministro Ezcurra, de Comodoro Rivadavia, en la dársena sur.

Salidas—
Vapor italiano Garibaldi, de la dársena norte para Génova, con pasajeros y carga.
Vapor español Salazar, del Riachuelo para Rosario, a cargar.
Vapor francés Ouessant, de la dársena norte para El Havre, con pasajeros y carga.
Vapor inglés Chilier, del puerto nuevo para Amberes, con carga.
Vapor americano Lake Ellsworth, del dock sur para Río Janeiro, con carga.
Vapor inglés Burgondy, del dique 1 para Rosario, a cargar.

Esperados hoy—
Vapor holandés Maasdijk del Rosario, a completar al dique 3.
Vapor inglés Imatra, de Hamburgo y Montevideo, a descargar, en el dique 3.
Vapor americano Lorraine Cross, del Rosario, a completar al puerto nuevo.
Vapor japonés Holland Marú, del Rosario, a completar al puerto nuevo.

A salir hoy—
Vapor noruego Bayard, del Riachuelo para Rosario, a cargar.
Vapor italiano Procida, del dock sur para Montevideo y Dakar, con carnes congeladas.
Vapor inglés Abadesa, de la dársena norte para Londres, con carga.

A salir mañana—
Vapor argentino Atlántico, de la dársena sur para Comodoro Rivadavia y Deseado, con pasajeros y carga.

### VAPORES FLUVIALES

Esperado hoy—
Cabo Santa María, de Montevideo.

A salir hoy—
Cabo Santa María, para Montevideo.
Berna, para Asunción.
Tritón, para el Salto.

### SITUACION DE LOS PAQUETES

Mala Real Inglesa—
Almanzora, en viaje para Southampton, de Lisboa.
Andes, en viaje para ésta, salió el 14 salió el 14 de Lisboa.
Araguaya, en viaje para ésta, salió el 17 de Santos.
Arlanza, salió el 15 de Lisboa para Southampton.
Darro, salió el 14 de Liverpool para ésta.
Demerara, salió el 12 de La Plata para Liverpool.
Derna, en Liverpool, saldrá el 12 de julio para ésta.
Deseado, en Liverpool, saldrá el 23 para ésta.

Transatlántica Española—
Infanta Isabel de Borbón, en viaje para ésta, pasó el 15 a las 17 por el Ecuador.
Reina Victoria Eugenia, salió el 4 de nuestro puerto para Barcelona.

Lloyd Real Holandés—
Limburgia, en viaje para Amsterdam, salió el 15 de Plymouth.
Brabantia, de nuestro puerto salió el 16 para Amsterdam.
Gelria, en viaje para ésta, salió el 13 de Lisboa.

Lamport y Holt—
Vasari, saldrá el 25 de La Plata para Nueva York.
Vauban, en Nueva York, saldrá el 23 para ésta.
Vestris, en Nueva York.

Compañía Triestina—
Francesca, salió de ésta el 17 para Trieste.

Navegación Generale Italiana—
Indiana, debió salir el 19 de Génova para ésta.
Principessa Mafalda, salió el 16 de nuestro puerto para Génova.
Re Vittorio, llegó el 12 a Génova.

Lloyd Sabaudo—
Tomaso di Savoia, en viaje para Génova, el 18 tocó en Santos.
Príncipe di Udine, saldrá el 25 de ésta para Génova.

Pinillos Izquierdo—
Catalina, en viaje para Barcelona, el 13 pasó por el Ecuador.
Bahnes, en nuestro, saldrá el 1o. de julio.
Cádiz, en nuestro puerto, saldrá el 22 para Barcelona.

### ADUANA DE LA CAPITAL

Recaudación

La aduana de la capital recaudó ayer por derechos de importación, exportación, almacenaje, eslingaje, sellos y adicionales, pesos 272.021.61 m|n.

Desde el 1o. de enero hasta la fecha se han recaudado pesos 94.031.663.61 m|n.

Diferencia en contra del corriente año, pesos 5.885.840.07 m|n.

### GIROS DE VAPORES

16 — 1576 Asturiano, La Patagonia.
17 — 1588 P. di Udine, Lloyd Sabaudo.
17 — 1589 Erdeby, Cosulich.
17 — 1590 Dansborg, Compañía Gral. Comercial.

### CORREO

Una socialista de la Boca — La Bolsa de comercio está en Sarmiento y 25 de Mayo.

UNA OFERTA EXTRAORDINARIA
Art. 777. BOTIN de becerro, doble suela, igual al modelo, números 38 al 45 ...... $ 7.95
Para los pedidos de la campaña, deben agregar 40 centavos para flete.
REMITIMOS CATALOGO GRATIS, SOLICITELO.
Calzado directamente de la fábrica.
FABRICANTES UNIDOS—VICTORIA 578

REPERTORIO NACIONAL — DUO GARDEL RAZZANO A $ 3.25 cada uno
18022 — Jujeña (tonada), Pobre paica (tango).
18024 — Cielito mío (tango), De mi tierra (Dúo).
Por el célebre dúo Saúl Salinas, a $ 3
422 — Aquella flor que me diste (tonada), Tu carta (estilo).
Por la gentil Raquel Meller, a $ 3.25 c|u.
10466 — Besos fríos (completa), A hierro muere (canción).
Orquesta Roberto Firpo, a $ 3
662 — Y hasta el cardo tiene flor (T.), La guarida (T.).
664 — Mi alhaja (T.), De flor en flor (T.).
666 — El chunelo (T.), Mi pebeta (T.).
667 — Una más (T.), El dormilón (T.).
668 — Venetian Moon (fox-trot), The Japanese Sandman.
669 — El coloso (T.), Coqueta (vals).

Gratis completamente remitimos nuestro catálogo de discos. "Ultimas Novedades" y Gramófonos a bajos precios.
"CASA CHICA" — Salta 674|76 — Buenos Aires.
U. T. 141, Rivadavia — Cerramos a las 19.30 (7 1|2).

Gran novedad. Acaba de aparecer
"Taquigrafía Comercial" "Sistema Heller", por ISAAC HELLER
Esta nueva Obra es única en su género. Preparada en una forma completamente nueva, desconocida hasta ahora. Todos pueden aprender fácilmente y sin ayuda de Profesor el arte de escribir con signos, rápidamente. Con poco tiempo de práctica se puede fácilmente escribir al dictado 50, 60, 70, 80 y más palabras por minuto.
Esta Obra contiene infinidad de ejercicios preparados convenientemente. Sus signos son muy claros y nítidos. El nuevo libro es de formato 20x14 cms., con 93 páginas y bien encuadernado.
Precio, $ 3. — Interior, $ 3.20, incluso franqueo certificado.
TODOS DEBEN ADQUIRIR ESTE IMPORTANTE Y UTIL LIBRO.
OBRAS DEL MISMO AUTOR:
"TRATADO PRACTICO DE CONTABILIDAD Y TENEDURIA DE LIBROS". Cuarta edición, con 256 páginas ...... $ 6.—
"ARITMETICA COMERCIAL" (Práctica y Razonada). Sexta edición, con 260 páginas ...... " 3.50
"ORTOGRAFIA CASTELLANA" Acaba de aparecer la cuarta edición, con 232 páginas ...... " 3.50
"CONSULTOR DEL COMERCIANTE". Con 232 páginas ...... " 3.—
"COLECCION DE 40 CONTABILIDADES". Con 118 páginas ...... $ 1.50
"CALIGRAFIA MODERNA". Contiene cinco letras diferentes ...... " 1.—
Pedidos al autor: ISAAC HELLER, RIVADAVIA 3412, Buenos Aires
NOTA: Soliciten gratis informes y programas de los diferentes Cursos por Correspondencia que dicta el INSTITUTO SUPERIOR DE CIENCIAS COMERCIALES "HELLER", RIVADAVIA 3412, Buenos Aires.

ACADEMIA SUPERIOR DE COMERCIO "HELLER" DE BUENOS AIRES
INSTITUTO PRACTICO DE ESTUDIOS MERCANTILES. Fundado en 1905. CORRIENTES 1980, U. T. 1197, Rivadavia, y 4112, Mitre. Buenos Aires. Fundador y director: Doctor A. HELLER, de la Universidad Nacional de B. Aires.
ASPIRANTES a los títulos de "Contador", "Balanceador", "Tenedor de Libros", "Taquígrafo", "Cajero", Empleados de Comercio, Bancos, Ferrocarriles, Reparticiones Públicas, etc.
Para obtener una sólida y rápida preparación y recibir el Diploma correspondiente, sin abandonar su residencia y ocupación habitual, INSCRIBANSE en los cursos especiales que dicta por CORRESPONDENCIA esta antigua y acreditada Academia dirigida personalmente por su Fundador.
Soliciten folletos y programas gratis a Corrientes 1980, Buenos Aires.
No deben faltar en ninguna parte las obras "METODO HELLER" por el doctor A. HELLER. Muy útiles e interesantes, las más completas de las publicadas hasta la fecha.
"TRATADO TEORICO-PRACTICO DE CONTABILIDAD Y TENEDURIA DE LIBROS" ...... $ 6.50 m|n.
"TRATADO TEORICO-PRACTICO DE CALCULOS MERCANTILES" ...... " 3.50 "
"GUIA Y CONSULTOR PRACTICO DEL COMERCIANTE" ...... " 3.30 "
"50 MODELOS PRACTICOS DE CONTABILIDAD" ...... " 2.20 "
"CURSO PRACTICO DE CALIGRAFIA COMERCIAL MODERNA" ...... " 1.20 "
"CURSO PRACTICO DE ORTOGRAFIA Y CORRESPONDENCIA COMERCIAL" ...... " 1.20 "
"ARITMETICA PRACTICA Y RAZONADA" ...... " 1.20 "
"REGIMEN AGRARIO". Estudios sobre la legislación de tierras en la Argentina y principales naciones del mundo ...... " 10.— "
"BANCO AGRICOLA Y COLONIZADOR DE LA NACION Y COOPERATIVAS AGRICOLAS" ...... " 8.— "
Pedidos al autor: Dr. A. HELLER, Corrientes 1980 — Buenos Aires
NOTA — En los precios está incluido el franqueo.

"LA VICTORIA"
Fábrica de Fideos
— DE —
Luis C. Grandinetti y Cía.
SAN JUAN 782
U. Tel. 2178, Buen Orden

Dr. IZZO — ESPECIALISTA: Pulmones, corazón, estómago y enfermedades de la sangre. La tuberculosis se cura. Tratamiento nuevo y eficaz. Rayos X. VICTORIA 1453 — De 9 a 11 y de 13 a 16 V. 2185.

MUEBLES
comedor, dormitorios, máquina coser Singer, otra New Home, piano, colchones lana, aparador, camas bronce, ropero, camas fierro, mesa, sillas, carpeta felpa, fonógrafo, reloj, biombos, columnas, vendo sueltos o juntos, todo moderno, baratísimos. — Casa particular, Salta 564.

## LIBRERIA DE "LA VANGUARDIA"

Reconquista 675

Todo pedido por carta debe ser acompañado de su importe más 20 cents. por libro para el franqueo certificado; de lo contrario, no será despachado.

## NUEVO CATALOGO

### F — LIBROS

FABRA RIBAS A. — El socialismo y el conflicto europeo ...... " 1.—
FARIAS A. M. — Los desamparados ...... " 1.—
FAURE SEBASTIAN — El dolor universal (2 t.) ...... " 1.50
FEREAL M. V. DE — Misterios de la Inquisición de España ...... " 1.35
FERRARI MARIANO A.—Matices ...... " 2.—
FERRER GUARDIA F. — La escuela moderna ...... " 1.50
FERRI ENRIQUE—Los hombres y las cárceles ...... " 0.50
FERRO AGUSTIN G. — Notas de una madre ...... " 1.—
FISCHER Dra. ANA — La mujer médica del hogar (enc. luj.) ...... " 20.—
FLAMARION CAMILO—El hombre primitivo ...... " 0.80
—La naturaleza ...... " 0.80
—La ciencia ...... " 0.50
—Narraciones de lo infinito ...... " 0.80
—Historia de un cometa ...... " 0.80
—La musa del cielo ...... " 0.80
FRANCE ANATOLE — La sociedad comunista ...... " 0.50
—Baltasar ...... " 2.25
—Yocasta y el gato flaco ...... " 2.25
—Pedro Nozière ...... " 2.25
—Para el camino ...... " 1.80
FRANK LEONHARD—El hombre es bueno ...... " 2.—
FRUGONI EMILIO — Los nuevos fundamentos ...... " 1.50

FOLLETOS

FERRARI MARIANO A. — La revolución social y el maximalismo ...... " 0.20
FRANCE ANATOLE — Las universidades populares ...... " 0.05

### G — LIBROS

GALIANO J. A. — Las diez y una noches ...... " 1.—
GALVEZ M. — Nacha Regules ...... " 1.—
—El mal metafísico ...... " 2.—
—El solar de la raza ...... " 2.50
—La maestra normal ...... " 2.50
—La sombra del convento ...... " 2.50
—Los mejores cuentos ...... " 2.50
—Luna de miel y otras narraciones ...... " 2.50
GARCIA MEROU M. — Recuerdos literarios ...... " 1.—
GEORGE HENRY — ¿Protección o librecambio? ...... " 5.—
—Problemas sociales ...... " 3.50
—La condición del trabajo ...... " 1.80
GHIRALDO ALBERTO—Los nuevos caminos ...... " 2.—
GILLOUIN RENE — Enrique Bergson ...... " 1.65
GIUSTI ROBERTO F. — Florencio Sánchez (su vida y obra) ...... " 0.80
—Crítica y polémica ...... " 2.50
GOMILA SEBASTIAN — El escándalo europeo ...... " 0.80
GOETHE — Fausto ...... " 1.60
GOLDSMITH O. — El vicario de Wakefield ...... " 0.90
GOYENA PEDRO — Crítica literaria ...... " 1.—
GORRITI J. I. DE — Reflexiones sobre los nuevos estados americanos ...... " 1.—
GORKI MAXIMO — Albergue de noche ...... " 1.80
—Los hijos del sol ...... " 1.80
—Los tres ...... " 0.80
—Los vagabundos ...... " 0.80
—Los caídos ...... " 0.80
—En la estepa ...... " 0.80
—Caín y Artemio ...... " 0.80
—Tomás Gordieff ...... " 0.80
—La angustia ...... " 0.80
—Los ex hombres ...... " 0.65
—El matrimonio Orloff ...... " 0.60
—Una infancia trágica ...... " 1.50
—De la era bolchevista ...... " 2.50
GUERRA JUNQUEIRO — Patria ...... " 1.50
—La muerte de Don Juan ...... " 1.50
—La musa de los ocios ...... " 1.50
—Los simples ...... " 1.50
—La vejez del Padre Eterno ...... " 1.50
GUYAU M. — La educación y la herencia. (Encuadernado) ...... " 6.50
—El arte desde el punto de vista sociológico. (2 t.) ...... " 1.50
GUZZONI FELIX — La hija del cardenal ...... " 1.25

FOLLETOS

GEORGE HENRY — El impuesto único ...... " 0.03
GERSTEL VICTOR — La mejor fórmula social ...... " 0.20
—La unidad mundial ...... " 0.20
—La redención de los pueblos ...... " 0.20
GIDES CHARLES — Los enemigos de la cooperación (2 folletos) ...... " 0.06
GIMENEZ ANGEL M.—Abolición del juramento ...... " 0.10
—La restauración de la Compañía de Jesús ...... " 0.20
—Las órdenes religiosas ...... " 0.30
—Los precursores del socialismo en la R. Argentina ...... " 0.10
—Las misiones de la Patagonia y la civilización del indio ...... " 0.10
—El trabajo en los establecimientos de asistencia social ...... " 0.10
—Trabajo nocturno ...... " 0.10
—Las sociedades de socorros mutuos ...... " 0.10
—Contra la reglamentación de la prostitución ...... " 0.50
—Nuestras bibliotecas socialistas ...... " 0.10

### H — LIBROS

HABLE MAX — Juventud ...... " 1.—
HALL Cap. BASILIO — El general S. Martín en el Perú ...... " 2.—
HEAD F. B. — Las pampas y los Andes ...... " 2.—
HAECKEL ERNESTO — El origen del hombre ...... " 0.50
HAMON A. — Determinismo y responsabilidad ...... " 1.—
—El Molière del siglo XX (Bernard Shaw y su teatro) ...... " 1.—
HAMSUN KNUT — Hambre ...... " 2.—
—Pan ...... " 1.50
—Victoria ...... " 1.50
HEINE ENRIQUE — Italia ...... " 1.—
—Confesiones y memorias ...... " 1.—
—Obras escogidas ...... " 1.60
—El libro de los cantares ...... " 0.50
HELLER A. — Contabilidad y teneduría de libros ...... " 6.—
—Cálculos mercantiles ...... " 3.—
—Aritmética práctica-razonada ...... " 1.—
—50 modelos prácticos de contabilidad ...... " 2.—
—Ortografía ...... " 1.—
HELLER I. — Tratado práctico de contabilidad y teneduría de libros ...... " 6.—
—Apéndice del tratado ...... " 1.50
—Aritmética comercial ...... " 3.50
—Caligrafía moderna ...... " 1.—
—Ortografía castellana ...... " 3.—
—Consultor del comerciante ...... " 3.—
—Taquigrafía ...... " 3.—
HERRERO ANTONIO — Almafuerte, su vida y su obra ...... " 2.—
HERVE GUSTAVO — La patria de los ricos ...... " 1.50
HOLBACH BARON DE — ¿Quién fué Jesucristo? ...... " 0.50
—El nuevo dios ...... " 0.80
—Sistema de la naturaleza ...... " 0.80
HOMERO — La Ilíada (2 t.) ...... " 2.—
—La Odisea (2 t.) ...... " 1.80
HORACIO — Odas ...... " 2.50
—Obras completas ...... " 3.—
HUGO VICTOR — Memorias de un rebelde ...... " 0.80
—El noventa y tres ...... " 1.25
—Rayos y sombras ...... " 1.25
—Los trabajadores del mar ...... " 1.25
—La leyenda de los siglos ...... " 1.25
—Napoleón el pequeño ...... " 1.25
—El hombre que ríe ...... " 1.25
—Los miserables (2 t. gr.) ...... " 3.60
—Cartas a la novia ...... " 1.25
—Han de Islandia ...... " 1.25
—Nuestra señora de París ...... " 1.25

FOLLETOS

HUNTER ROBERT — Sindicalismo y socialismo ...... " 0.20
—Sindicalismo y anarquismo ...... " 0.20

### I — LIBROS

IBARRETA R. H. — La religión al alcance de todos ...... " 0.80
IBSEN HENRIK — Teatro completo (12 tomos), c|u $ 2 y ...... " 4.50
INGENIEROS JOSE — La simulación en la lucha por la vida ...... " 1.—
—Simulación de la locura ...... " 2.—
—Principios de psicología ...... " 2.—
—Crónicas de viaje ...... " 2.—
—La psicopatología en el arte ...... " 2.—
—El hombre mediocre ...... " 1.—
—Hacia una moral sin dogmas ...... " 1.—
—La evolución de las ideas argentinas: La restauración ...... " 6.—
INVESTO MARIANO — La verdadera religión ...... " 1.—
ITALICO D. — Los misterios del Vaticano ...... " 1.25
IRVING WASHINGTON — Cuentos de la Alhambra ...... " 1.—

FOLLETOS

INGENIEROS JOSE — Las doctrinas sociológicas de Alberdi ...... " 0.40
—La democracia funcional en Rusia ...... " 0.40
—La reforma educacional en Rusia ...... " 0.40
—Enseñanzas económicas de la revolución rusa ...... " 0.40

### J — LIBROS

JAURES JUAN — Estudios socialistas ...... " 1.80
—Historia Socialista (4 t., pasta española) ...... " 25.—
JAURES Y LAFARGUE—El concepto de la historia (controv.) ...... " 0.50
JENOFONTE — Vida y doctrinas de Sócrates ...... " 1.50
JORAN THEODORE — Alrededor del feminismo ...... " 1.—
JUSTO JUAN B.— Teoría y práctica de la historia ...... " 2.—
—La Moneda ...... " 1.50
—Socialismo ...... " 1.—

FOLLETOS

JAURES JUAN — Conferencias (1911) ...... " 0.05
—Cuestión social y método ...... " 0.03
—Socialismo y libertad ...... " 0.20
JUSTO JUAN B. — En los Estados Unidos ...... " 0.80
—La cuestión agraria ...... " 0.20
—El programa socialista del campo ...... " 0.15
—Cooperación obrera ...... " 0.10
—El impuesto sobre el privilegio ...... " 0.10
—El "realismo ingenuo" ...... " 0.10
—La teoría científica de la historia y la política argentina ...... " 0.15
—El Partido Socialista en la R. Argentina (Controv. Ferri-Justo) ...... " 0.15
—El Socialismo argentino ...... " 0.20
—La acción económica de la clase trabajadora ...... " 0.20
—La obra parlamentaria ...... " 0.20

### K — LIBROS

KAUTSKY CARLOS — Parlamentarismo y socialismo. Estudio crítico sobre la legislación directa por el pueblo ...... " 0.80
—Terrorismo y comunismo ...... " 2.50
—Doctrina socialista ...... " 4.—
KROPOTKINE PEDRO—La conquista del pan ...... " 0.80
—Las prisiones ...... " 0.80
—Memorias de un revolucionario ...... " 1.20
—Palabras de un rebelde ...... " 0.80
—El Estado ...... " 0.50

### L — LIBROS

LAFARGUE PABLO—El matriarcado ...... " 0.50
—El derecho a la pereza ...... " 0.50
LOGERLOF SELMA — El maravilloso viaje de Nils Holgerson a través de Suecia ...... " 4.50
LAMARTINE A. DE — El manuscrito de mi madre ...... " 1.—
LAMENAIS ROBERTO — El libro del pueblo ...... " 0.50
LAUGEL AUGUSTO — Los problemas de la naturaleza ...... " 1.—
LAROUSSE — Diccionario ...... " 10.—
LATZKO ANDREAS — Hombres en la guerra ...... " 2.—
LENIN NICOLAS — La Revolución y el Estado ...... " 2.30
—Democracia burguesa y democracia proletaria ...... " 2.—
—El radicalismo ...... " 1.—
LESAGE ALOIN R. — Gil Blas de Santillana ...... " 1.25
LEWSKY J. D. — Diccionario castellano-ruso ...... " 6.—
LIMA OLIVEIRA — En la Argentina (Impresiones de 1918-1919) ...... " 2.—
LITTRE E. — Conservación y revolución ...... " 0.80
LOCASCIO SANTIAGO — Juan B. Alberdi (Crítica histórica) ...... " 1.60
LOMBROSO CESAR — Los criminales ...... " 0.30
LOPEZ VICENTE F. — Manual de historia argentina ...... " 2.—
LORENZO ANSELMO—Vía libre ...... " 0.30
—La escuela nueva ...... " 0.20
LOZANO E. — Cómo se conduce y maneja un automóvil ...... " 3.30
LUBEN D. — El catolicismo y sus luchas con el Estado (2 t.) ...... " 1.00
LUBOCK JOHN — La dicha de la vida ...... " 1.—
LUGONES L. — Las montañas de oro ...... " 1.50
LYNCH BENITO — Los caranchos de La Florida ...... " 2.50

### M — LIBROS

MALATO CARLOS — Revolución cristiana y revolución social ...... " 0.50
MAETERLINCK M. — La vida de las abejas ...... " 1.30
—El pájaro azul ...... " 1.50
—El tesoro de los humildes ...... " 0.80

— NOTAS —

1) Escribir con claridad nombre, estación o pueblo y ferrocarril.
2) Agregar 0.20 por libro, para franqueo certificado.
3) Indicar algunas obras con las que se desea sustituir un libro pedido y que pueda estar agotado.
4) Los precios del presente catálogo pueden ser cambiados en favor o en contra del comprador, según el motivo que lo determine.
5) Se nos puede pedir también cualquier otro libro de sociología, literatura, arte, ciencia, historia, geografía, textos y manuales que no figure en este catálogo.

LA CERVEZA "Quilmes Cristal" ES LA MEJOR